86STE JAARGANG No. 262 DINSDAG 11 NOVEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

NASSER KRIJGT ZIJN ZIN

Arabieren weer naar topberaad

CAIRO — De ministers van buitenlandse zaken en van defensie hebben in Cairo besloten dat een driedaagse Arabische topconferentie zal worden gehouden die 20 december in de Marokkaanse hoofdstad Rabat zal worden geopend, zo is officieel bekendgemaakt. In een aantal resoluties roept de Arabische defensie-raad op tot politieke en militaire mobilisatie ter voorbereiding van "de onvermijdelijke strijd voor de bevrijding van de bezette Arabische gebieden". De weg naar een vreedzame regeling van de crisis in het Midden-Oosten is, volgens een der resoluties, geblokkeerd door Israelische koppigheid en de steun (aan Israel) van de Verenigde Staten en andere imperialistische machten.



NASSER.

De raad besloot de Palestijnse commando-acties volledig te steunen. De Verenigde Staten wordt verweten toe te staan dat Amerikaanse onderdanen dienst nemen in het Israelische leger. Voorts wordt Amerika veroordeeld wegens levering van wapens en vliegtuigen aan Israel. Een woordvoerder zei dat ook een aantal "zeer geheime" resoluties is aanvaard.

President Nassèr heeft al verscheidene malen op zo'n topbijeenkomst aangedrongen, daarin voorgegaan door koning Hoessein van Jordanie. Zes dagen geleden sprak de Egyptische president zich in zijn toespraak tot het parlement opnieuw uit voor een topconferentie. De laatste werd in augustus 1967, dus twee maanden na de zesdaagse juni-oorlog met Israel, in de Soedanese hoofdstad Kartoem gehouden. Daarop werden de volgende beginselen vastgesteld: geen onderhandelingen met Israel, geen vredesverdrag, geen erkenning de jure van Israel en geen compromis inzake het vraagstuk van de Palestijnse vluchtelingen. Voorts werd bepaald dat Saoedi-Arabie, Koeweit en Libie financiele steun zouden verlenen aan Egypte en Jordanie.

Speciaal koning Feisal van Saoedi-Arabie heeft zich langdurig tegen een nieuwe topconferentie verzet. Weliswaar is in augustus in Rabat een Islamitische topconferentie gehouden naar aanleiding van de brand in de El Aksa-moskee te Jeruzalem, maar daar nemen ook niet-Arabische leiders aan deel en president Nasser liet zich wegens ziekte verontschuldigen.

Cambio wil hervatting bespreking partijen mét Frente

WILLEMSTAD — De voorzitters van de twee Bonaireaanse partijen, welke samenwerken in de Cambio-combinatie, hebben in een gezamenlijk telegram aan de PPA verzocht het geschorste beraad van de partijbesturen te hervatten. Dit in verband met het feit, dat Frente obrero y liberacion 30 di mei een nieuwe verklaring heeft uitgegeven.

Aan voorzitter Jossy Tromp van de PPA heeft Cambio gevraagd „In verband nieuwe verklaring Frente obrero verzoeken (wij) U beleefd geschorste bespreking (in) verband (met) vorming regering (ten) spoedigste (te)hervatten en hen tevens uit te nodigen. Dit in verband (met) nationaal belang". Cambio heeft informateur E. O. Petronia van dit verzoek op de hoogte gesteld en hem tevens meegedeeld, dat men aan alle partijen een telegram van een dergelijke inhoud had gestuurd.

De telegrammen aan de DP op Curacao en de Bovenwinden, de AVP op Aruba en de NVP op Curacao verschillen in zoverre met het telegram aan de PPA en de informateur, dat in eerstgenoemde verzoeken gesproken wordt over „nieuwe besprekingen in verband met vorming regering met inbegrip Frente obrero". De telegrammen waren ondertekend door F. (Broertje) Janga namens de POB en Hose Frans namens de PPBU.

BOMAANSLAGEN IN NEW YORK

NEW YORK — Vanmorgen vroeg zijn in drie gebouwen in New York drie tijdbommen gelijktijdig ontploft en wel in het gebouw van General Motors aan de Madison Avenue, het gebouw van de Radio Corporation of America (RCA) op de Rockefeller Plaza en het gebouw van de Chase Manhatan Bank in Wall Street.

C. Kroon over kabinetsbesprekingen:

„Frente Obrero stelt onredelijke eisen"

WILLEMSTAD — „Op het moment dat Frente Obrero bij de statenverkiezingen van 5 september drie zetels had behaald, heeft de DP naar voren gebracht dat deze partij ook regeringsverantwoordelijkheid zou moeten aanvaarden. Uit besprekingen tussen de politiek partijen onderling, met of zonder kabinetsinformateur is echter gebleken dat deze mensen eisen stellen die absoluut onaanvaardbaar zijn. Zij trekken nu voor het oog van het volk, een aantal eisen in, maar dat maakt hen voor ons niet serieuzer. Natuurlijk blijven wij bereid met ze te praten, tot het bittere einde toe", aldus de heer C. Kroon, leider van de DP naar aanleiding van de kabinetsbeprekingen..

REDELIJK BLIJVEN

De DP is in principe niet tegen een nationaal kabinet, waarin dan ook Frente Obrero zou moeten worden opgenomen, maar dan moeten de vertegenwoordigers van Frente redelijk blijven in hun eisen. De kwestie van Justitie als kabinetsportefeuille, een van de eisen van Frente Obrero en trouwens ook een voorstel van de NVP, beschouwt de heer Kroon als een van de grootste ondingen die denkbaar zijn. "In de tijd van dr. Da Costa Gomez in het eerste interim-kabinet hebben wij zoiets gehad en ook toen is het een onding gebleken. Men holt de verantwoordelijkheid voor de betrokken portefeuille uit hetgeen juist in deze tijd met Justitie voorkomen moet worden. Justitie als kabinetsportefeuille zou leiden tot een „free for all", aldus de heer Kroon.

De DP is bereid de verantwoordelijkheid te aanvaarden voor deze moeilijke portefeuille, stelde de leider van de DP daarbij uitdrukkelijk. Hij was overigens van mening dat lopende de kabinetsbesprekingen de partijen hun standpunten niet al te vlug in de openbaarheid moeten brengen. Dit leidt alleen maar tot verwarring en schaadt het formatiewerk, aldus de heer Kroon.

GEEN PPA-ZAAK

Over de bijeenkomsten van de vier politieke partijen, PPA, AVP, NVP en DP om over de formatie te praten, zei de heer Kroon dat dit zeker niet gezien moest worden als een specifieke PPA-aangelegenheid. De PPA is alleen maar als gastheer opgetreden bij de eerste gelegenheid (trouwens ook de tweede keer. red.-) en de bijeenkomsten zouden even goed op Curacao kunnen worden gehouden. „Het is een aangelegenheid van alle vier paetijen", aldus de heer Kroon.

Vier kogels voor vier doelpunten

MEXICO-STAD — Vier schoten in het been kreeg de 26-jarige voetballer van Atlanta, Carlos Villegas, nadat hij zijn club zondag in Mexico-stad door vier doelpunten aan de zege op Los Apaches had geholpen.

Toen Carlos Villegas in triomf door aanhangers van het veld werd gedragen werd hij eerst beledigd door een supporter van de tegenpartij, die vervolgens zijn revolver op de benen van Villegas richtte en vier kogels afvuurde.

Volgens doktoren zal Villegas nooit meer kunnen voetballen.

PROCES TEGEN ROHAN VERDAAGD

JERUZALEM — Het proces tegen de Australiër Denis Michael Rohan is voor acht dagen verdaagd om de openbare aanklager en de verdediging de gelegenheid te geven het requisitoir en het pleidooi voor te bereiden. De verdachte, wie brandstichting in de Al Aksa-moskee te Jeruzalem ten laste is gelegd, zag er beter uit dan de dag tevoren, toen het proces enige uren moest worden geschorst omdat hij onwel was.

De openbare aanklager en de verdediging krijgen elk drie dagen. Daarna zal de rechtbank waarschijnlijk weer op reces gaan voor het vaststellen van de uitspraak.

BRAND BIJ ESSO IN ROTTERDAM

ROTTERDAM — Een brand, ontstaan in de pompinstallatie onder een naftatoren op het Essoterrein in het Rotterdamse Botlek-gebied heeft voor enkele honderdduizenden guldens schade aangericht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Honderd brandweermannen, gesteund door 16 wagens, een blusboot van de Rotterdamse havendienst en een poederwagen van Shell namen aan de blussing deel. Over de oorzaak was nog niets te zeggen.

Hoofdbestuur NPS Suriname treedt af

Pengel (voorlopig) toch naar Staten

PARAMARIBO — Partijvoorzitter J.A. Pengel heeft op een vergadering van de partijraad van de Nationale Partij Suriname meegedeeld, dat het hoofdbestuur in het kader van de vernieuwing van de partij en op grond van de statuten heeft besloten, in zijn geheel af te treden. Dit is in een communique van de NPS meegedeeld. De partijraad was bijeengekomen ter bespreking van de politieke situatie, die ontstaan is na de Statenverkiezingen van 24 oktober. Op korte termijn zullen verkiezingen worden gehouden voor een nieuw hoofdbestuur, een nieuwe partijraad en nieuwe afdelingsbesturen in het gehele land.

Verscheidene sprekers legden er de nadruk op, dat de NPS, niettegenstaande het verlies van een aantal Statenzetels, met meer dan 26.000 stemmen op de landelijke lijst, de grootste politieke partij is gebleven. Dit resultaat is bereikt, ondanks het feit, dat de NPS het in de jongste verkiezingsstrijd heeft moeten opnemen tegen diverse partijen, die zich in blokken hadden verenigd. Onder luid applaus verklaarde de voorzitter nog, dat in weerwil van de raciale inzet van de verkiezingsstrijd, de NPS naar zijn mening nooit kan meewerken aan een raciale strijd tussen de twee grootste bevolkingsgroepen, aldus het communique.

In het hoofdbestuur van de NPS hebben thans zitting ex-premier J.A. Pengel en de oud-Statenleden A.C. Morgenstond, F. Zwakke, F. Pinas en H.A.E. Arron.

Op de vraag aan voorzitter Pengel **of hij zich verkiesbaar zou stellen,** antwoordde hij dat op deze vraag nog geen antwoord kon worden gegeven.

De vergadering van de partijraad kwam tot een einde, toen een motie werd ingediend, waarin o.m. werd voorgesteld, de naam van de Nationale Partij Suriname te veranderen in Nationalistische Partij Suriname.

Geen kritiek

In een later gepubliceerd communique zegt het hoofdbestuur er prijs op te stellen nadrukkelijk te verklaren, dat tijdens de partijraadsvergadering van zondag op generlei wijze kritiek is uitgeoefend op het hoofdbestuur of op de partij-voorzitter.

"Inderdaad ontstond er — hetgeen overigens begrijpelijk is — "op een bepaald moment tumult, namelijk toen werd medegedeeld dat een drietal leden van de NPS had voorgesteld de naam van de partij te wijzigen, aldus het communique.

Het hoofdbestuur van de NPS vestigt er voorts de aandacht op, dat de verkiezingen, die binnen afzienbare tijd zullen worden gehouden als een volkomen normale, op de statuten gebaseerde aangelegenheid dienen te worden beschouwd. Het ligt in de bedoeling van de zvoorzitter van de NPS, de heer J.A. Pengel, om aan de verkiezingen van een nieuw hoofdbestuur deel te nemen. Alle andere berichten "als zou hij voornemens zijn zulks niet te doen, zijn volkomen uit de lucht gegrepen".

Het hoofdbestuur deelt tenslotte mede, dat partijvoorzitter Pengel op aandrang van duizenden NSP'ers en sympathiserenden het lidmaatschap van de Staten heeft aanvaard. Of de heer Pengel het lidmaatschap van het parlement zal prolongeren, valt echter vooralsnog niet te zzeggen", aldus het NPS-communique.



RAY-O-VAC KOPEN

Prachtprijzen winnen!

Nederlandse artsen naar de Antillen

DEN HAAG. — Vijf Nederlandse artsen zullen gedurende een paar weken ter beschikking van de regering van de Nederlandse Antillen worden gesteld in het kader van het Nederlandse technische hulpprogramma. Het zijn de Groningse hoogleraren prof. dr J. H. P. Jonxis en prof. dr L. B. van de Slikke en drie leden van de specialisten-registratiecommissie van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der geneeskunst, namelijk dr J. C. P. Eeftinck Schattenkerk, dr M. Plooy en prof. dr G. den Otter.

Zij zullen in overleg met de Antilliaanse regering en het bestuurscollege van Curaçao nagaan welke maatregelen dienen te worden genomen om in de naaste toekomst aan het Sint Elisabethzoekenhuis voor de daarvoor in aanmerking komende specialismen een beperkte opleiding tot specialist in te stellen. De medici worden vanavond om twintig minuten voor elf op Curaçao verwacht.

TOEDRACHT VAN ONTPLOFFING OP SHELL-TERREIN

WILLEMSTAD — Naar de juiste oorzaak van de ontploffing, welke zich gistermorgen op het Shell-terrein heeft voorgedaan, wordt nog een onderzoek ingesteld. Aldus een mededeling van de politie hedenmorgen.

In aansluiting op het bericht, dat de Amigoe gisteren reeds publiceerde kan nog meegedeeld worden, dat de las-werkzaamheden, waarmee enige arbeiders rond negen uur bezig waren, werden verricht in de nabijheid van een lege asfalttank. In de tank bevond zich een mengsel van een kleine hoeveelheid asfalt en kerosine, waardoor zich gas ontwikkelde. Toen de instrumentmaker C. Kwidama op die tank bezig was een koppeling aan te brengen op de pijpleiding, had plotseling de ontploffing plaats. Als gevolg daarvan werd het deksel van de tank weggeblazen. Hierbij liep de heer Kwidama ernstige brandwonden — derde graads — op. De werknemer E. Martis werd door de ontploffing tegen de grond geslagen, maar kwam met de schrik vrij.

Protestmars in Memphis

MEMPHIS — De politie in Memphis heeft met traangas enige honderden negers uiteengedreven die woedend met stenen gooiden omdat 25 leiders van de beweging voor de burgerrechten, onder wie predikant Ralph Abernathy, maandag tijdens een protestmars daar waren gearresteerd. Ongeveer tweeduizend mensen namen deel aan de mars, de vijfde in een serie van „zwarte-maandag"-demonstraties. De vier voorgaande waren zonder moeilijkheden verlopen, maar voor deze vijfde werden die wel verwacht omdat de politie een vergunning had geweigerd omdat de demonstratie volgens haar het verkeer op het spitsuur zou ontwrichten.



LUXEMBURG: Groothertogin Charlotte en haar man prins Felix van Bourbon Parma hebben temidden van hun kinderen en 27 kleinkinderen hun gouden bruiloft gevierd.

Op de foto: het groothertogin bruidspaar in het midden, links van het Groothertog Jean en zijn vrouw groothertogin Josephine-Charlotte.

Spiro Agnew valt uit tegen de pers

WASHINGTON — De Amerikaanse vice-president, Spiro Agnew, heeft zondag gezegd dat zijn scherpe kritiek tegen de anti-Vietnam-demonstranten president Nixon niet heeft gehinderd. De president had er niet bij hem op aangedrongen kritiek te leveren, hij had het op eigen initiatief gedaan, zei hij.

Agnew klaagde dat de pers niet eerlijk over hem schreef. Hij beschuldigde de kranten in het oosten van de VS van oneerlijke verslaggeving. „Zij zijn intellectueel oneerlijk in hun verslaggeving. Wanneer men iets zegt en het zorgvuldig omschrijft, wordt de omschrijving na drie of vier herhalingen weggelaten en wordt de herhaling een onvoorwaardelijke, sterk tartende verklaring".

Toen hij bijvoorbeeld gezegd had dat bepaalde aanhangers van de protesten tegen de oorlog onbeschaamde onderkruipers waren, werd geschreven dat de leiders dat waren.

„De volgende keer wordt er gemeld dat ik gezegd heb dat de demonstranten het waren. En tenslotte laat men het er op neer komen dat ik gezegd zou hebben dat alle jonge mensen onbeschaamde onderkruipers zijn".

Agnew zei er van overtuigd te zijn dat deze te grote vereenvoudigingen opzetteijk gedaan worden. De mensen die voor de nieuwsmedia schrijven vormen geen intellectuele elite, zei hij. „Soms denk ik dat zij de meest oppervlakkige denkers zijn die ik ooit heb gezien". „Wanneer ik niet het standpunt weergeef van de mensen die me gekozen hebben zullen die mij dat zeker in hun brieven laten weten. En die geven daar geen aanwijzingen van". Agnew zei 7.122 brieven ontvangen te hebben waarin zijn opmerkingen worden geprezen, en slechts 1.587 waarin zij worden afgekeurd. „Dat is bijna 5 tegen 1" zei hij.

Shell vermindert activiteit in Nigeria

LAGOS — De belangrijkste in Nigeria werkende oliemaatschappij, Shell-BP, heeft besloten haar pompstations in dat land voor een deel stop te zetten en de overige slechts tussen 10 en 15 uur te laten werken. Dit besluit zou verband houden met aanvallen van Biafraanse vliegtuigen op olie-installaties, zo is uit kringen van de maatschappij in Nigeria vernomen. Shell-BP en Gulf zouden overwegen de olie-uitvoer uit Nigeria te staken omdat op 30 oktober bij Forcados een tanker door een Biafraans vliegtuig is aangevallen. De maatschappijen zouden het te riskant vinden om de pompstations te Forcados, Bonny en Escravos nog langer in werking te laten, zo werd gezegd.

Volgend jaar weer Sovjetpartijcongres

Stalin geleidelijk gerehabiliteerd

MOSKOU — Volgend jaar zal het 24ste congres van de Sovjet-Russische communistische partij worden gehouden, waarschijnlijk samenvallend met de herdenking van het feit, dat op 22 april Lenin honderd jaar geleden werd geboren. Dit is van welingelichte zijde in Moskou vernomen.

Het vorige congres vond plaats in het voorjaar van 1966. Volgens de partijstatuten moet er tenminste eens per vier jaar een congres worden gehouden. Voor het einde van het jaar zal, naar men verwacht, de agenda worden bekend gemaakt.

Deze bekendmaking zou samenvallen met een andere belangrijke jaardag — het feit dat Stalin op 21 december 1879 werd geboren. Chroesjtsjev heeft in 1959 deze jaardag genegeerd. Volgens waarnemers zal dat dit jaar worden goedgemaakt met een zeker eerherstel voor de in 1953 overleden leider.

Volgens gegevens over de machtsverhoudingen in het Kremlin, waarover men nu beschikt, is het onwaarschijnlijk dat de nieuwe samenstelling van het centrale partijcomité op het komende partijcongres belangrijke wijzigingen in de partijleiding tot gevolg zal hebben.

In Moskou werd de 52ste verjaardag van de oktoberrevolutie gevierd met een grote parade, welke door verschillende regeringsleiders werd afgenomen. Op de foto v.l.n.r.: D. Polyansky, G. Veronov, H. Suslov, A. Kosygin, L. Breznev, A. Grechko, N. Podgorny, de Soedanese premier Jafar Mohammed el-Nimeiri, het hoofd van een delegatie uit Zuid Vietnam Hguen Hyu Tho en Maarschalk I. Yakubovsky.



Agenda Curacao

CURACAO

BIOSCOPEN:

ROXY: 20.30 The wild bunch. WEST-END: 19.00 - 21.00 Texas Adios. CINELANDIA: 19.00 - 21.00 The conqueror worm. DRIVE-IN: 19.00 - 21.00 Guess who's coming to dinner. CINE-RIO: 20.00 Anzio. AIRPORT CINEMA I: 19.15 - 21.15 Helga.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Zuid-Bonnam en morgenavond te Domingurto.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Piar, TEL.: 13040. Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN:

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00/20.00 - 2.00 open voor belangstellenden - Curacaos Museum.

CLUB JPF: 20.00 damkamp. & biljartcomp.

FILMLIGA: 20.00 studielidmaatsch. - aud. KvK. FILM: Der blauwe engel.

STUDIEVOORLICHTINGSAVOND: 20.00 kand. MAVO/MMS & Vormingsklas huishoudsch. - patio dept.v. onderwijs, v. Walbeeckplein 2.

DRIEKAMP: 20.00 domino - R & B.; Klaverjassen - Soos PSV.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 show; (zat.: 22.00 en 24.00) Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennett's superb vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: 24.00 show. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 show en dansen op muziek van The Three voices. Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Jan Kok; vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN:

BIBLIOBUS: 11.30 te Westpunt (voor [illegible]) 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber; 10.45 - 14.00 te Lelienberg/Wacao; (st.pl. t/h geb. CU op wacao); 14.00 - 16.00 te Westpunt.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

SCHOOLRADIO: 08.35 via Radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR': Wij in 't Verkeer.

TELECURACAO: 18.00 - 18.00 uitz. tv-serie RNWO - Hoe zit dat?.

DIPLOMAUITR.: 18.30 leerlingenstelsel SMECOMA, Ned. - aud. KvK.

SPORT:

DRIEKAMP: 17.00 softball - R & B.

CFW: 08.30 - 17.00 kadercursus - Casa Sindical.

Suriname arbeidt aan ontsluiting binnenland

PARAMARIBO — Ministerpresident A.J. May heeft het vliegveld bij de Raleighvallen, gelegen op het Foengoe-eiland, officieel ingewijd. Hierbij waren o.a. aanwezig: minister M. Lichtveld van Bouwkwerken, verkeer en waterstaat en mijnbouw, bosbouw en domeinen, R Wijdenbosch, waarnemend hoofd van de luchtvaartdienst, drs E Jonkers, vertegenwoordiger van Nederland voor de ontwikkelingshulp in Suriname, en ir W Snijders, directeur van mijnbouw, bosbouw en domeinen.

De heer Wijdenbosch verklaarde, dat in november 1968 met de aanleg van dit vliegveld werd begonnen, in opdracht van de toenmalige minister-president van Suriname J.A. Pengel. Er moest een aantal airstrips aangelegd worden in toeristisch aantrekkelijke gebieden. De begroting van f.55.000 werd met f.8.000 - overschreden, maar reeds heeft men een bescheiden stationsgebouw kunnen opzetten. In de tweede fase zullen de nodige voorzieningen voor het emplacement (personeelswoningen, licht- en watervoorziening) aangebracht worden. De kosten hiervoor zijn geraamd op f. 45.000.

Pionierswerk

Premier May zei in een korte toespraak o.m. dat het bekend is, hoe belangrijk de ontsluiting van het binnenland voor Suriname is, alleen al in economisch opzicht, waarmee natuurlijk de andere voordelen niet over het hoofd gezien moeten worden. Het is een noodzaak. De begrotingsoverschrijding is in dit geval zeker het doel wel waard.

Minister Lichtveld bracht daarna bijzondere dank uit aan degenen, die in het binnenland werkzaam zijn. Voor dergelijke projecten zijn financien nodig, maar vooral ook personen, die het pionierswerk willen verrichten.

Beide bewindslieden brachten een werkbezoek aan enkele andere airstrips. In verband met het voornemen van de Stichting Natuurbehoud Suriname (Stinasu) om in het natuurreservaat Raleighvallen een guesthouse op te zetten en om de mogelijkheid tot realisering van verdere plannen te bekijken, maakten de directeur, de voorzitter en de secretaris van deze stichting de reis mee.

Ook van de zijde van de stichting ter bevordering van het toerisme bestaat groeiende belangstelling voor het exploiteren van logeergebouwen in het binnenland. De heer O Vervuurt vertegenwoordigde de stichting op deze reis.

Daling goudprijs in Zuerich

ZUERICH — Gisteren is op de goudmarkt in Zuerich de biedprijs met 25 dollarcents gedaald tot 38.000 dollar per ounce. Zo laag is de goudprijs in dertien maanden niet geweest.

● Officieel is bekend gemaakt, dat tenminste zestig mensen om het leven zijn gekomen bij een storm, die vrijdag kustgebieden van de Zuid-indische staat Andhra heeft getroffen. Vele mensen worden vermist.

EEG en Japan verkennen mogelijk handelsverdrag

BRUSSEL — De Europese ministerraad heeft de Europese commissie gemachtigd met Japan verkennende besprekingen te beginnen over de mogelijkheden van een handelsverdrag.

De opzet zal zijn, te komen tot een bevordering van de wederzijdse handel en vooral tot geleidelijke vermindering van de kwantitatieve beperkingen tussen de EEG en Japan. Van Duitse zijde is in de ministerraad bij dit besluit aangetekend, dat de Europese commissie een opheffing van alle kwantitatieve beperkingen zal moeten nastreven in haar gesprek met de Japanners.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307; 10/11 (21.00) - 14/11 (07.30) N.R. de Paula, tel.: 0-35410, b.g.g., tel.: 9,

PERSONNEL SERVICES

Maandag 10/11 t/m vrijdag 14/11. H.J. Plantijn, tel.: 0-44062, Alexanderlaan 3, Rio Canario, b.g.g.: tel.: 9.

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 10/11 t/m vrijdag 14/11. 00.00 - 07.30 tel.: 9.

AVIATION SERVICE.

10/11 23.30 - 15/11 06.30 J. Caljouw, tel.: 4339.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Aegis 10 570 m no Flores nr St. Croix; Ammon 10 280 m w Kp Finisterre nr Barbados; Ares 11 te Santa Marta; Aristotoles p 10 Quessant nr Cur.; Chiron 8 te New York; Jason 10 vn Baltimore nr Philadelphia; Kreon 10 te Houston; Ladon 10 te St Maarten; Marathon 11 te Par'bo; Maron 10 te Savannah; Medon 10 vn La Guaira nr Port of Spain; Memnon 11 te Rot'dam; Mercurius 11 te Port of Spain; Oranje Nassau 11 te A'dam; Palamedes 11 vn Georgetown 12 te Parbo verw.; Parthenon 10 100 m wnw Jamaica nr Maracaibo; Pericles p 10 Mona Passage nr Europ; Socrates 12 te Kingston verw.;

TANKERS — Arca 10 390 m z Horta nr Cur.; Camitia 10 120 m no Ponta Delgada nr W'stad; Crania 10 480 m w Azoren nr Stanlow; Dorestad 15 te Gotenburg verw.; Esso Amsterdam 10 540 m ono Guadeloupe nr Genua; Kopionella 10 vn Stockholm nr Cur.; Viana 11 te Cur.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — Geboren: 4 nov. 69 Fabian Daou-Ogink; 7 nov. 69 Giovanni Plantijn-Edwards; 6 nov. Judith Major-Provence; 7 nov. Talitha Visser-Kootstra; 4 nov. Lucia Josephina-Quandus; Elvis Nahr-Walter; 31 okt. Raquel Goncalves-Thode; 5 nov. Marusca Garia; Shulami Calvenhoven-van der Hansz.

Beursberichten

NEW YORK — Maandag is de handel op de New Yorkse effectenbeurs op een wat hoger peil begonnen, 's Middags gingen de koersen omlaag door winstnemingen. In de groepen glamourfondsen en elektronische waarden kwamen enige goede koersverbeteringen tot stand. Hetzelfde gold voor de fondsen van metaalondernemingen en raffinagebedrijven. De goudfondsen stonden onder druk door de daling van de prijs van ruw goud. Het nieuws van buitenaf was niet erg belangrijk. Het indexcijfer voor de groothandelsprijzen in de Verenigde Staten is voor oktober opwaarts herzien en de kapitaalmarktcommissie van de Amerikaanse centrale bank liet weten dat zij in augustus heeft besloten de kredietverlening krap te houden ondanks de bezwaren die twee leden van de Federal Reserve Board hiertegen hadden. Sommige deskundigen verklaarden dat ze zich moeilijk een beeld van de economische situatie in de Verenigde Staten konden vormen. Er zijn tekenen van een vertraging der economische ontwikkeling maar van een langzamer verloop van de prijsstijging is bepaald geen sprake. Volgens de jongste gegevens van de Federal Reserve Bank of New York is de economie nu sterker dan een maand geleden. Uit een enquete van de Amerikaanse organisatie van inkopers blijkt echter dat van de gebruikelijke opleving der bedrijvigheid in het najaar ditmaal geen sprake is. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1606. Daarvan sloten er 655 hoger, 681 lager en 270 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 12,49 miljoen stuks, de obligatieomzet 14,12 miljoen dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 863,05.

AMSTERDAM — Vrijwel alle internationals waren vandaag aan de vaste kant door lokale vraag. Kon Olie onderging weinig verandering. Cultures zwak, scheepvaarten gemakkelijker, staatsfondsen vast.

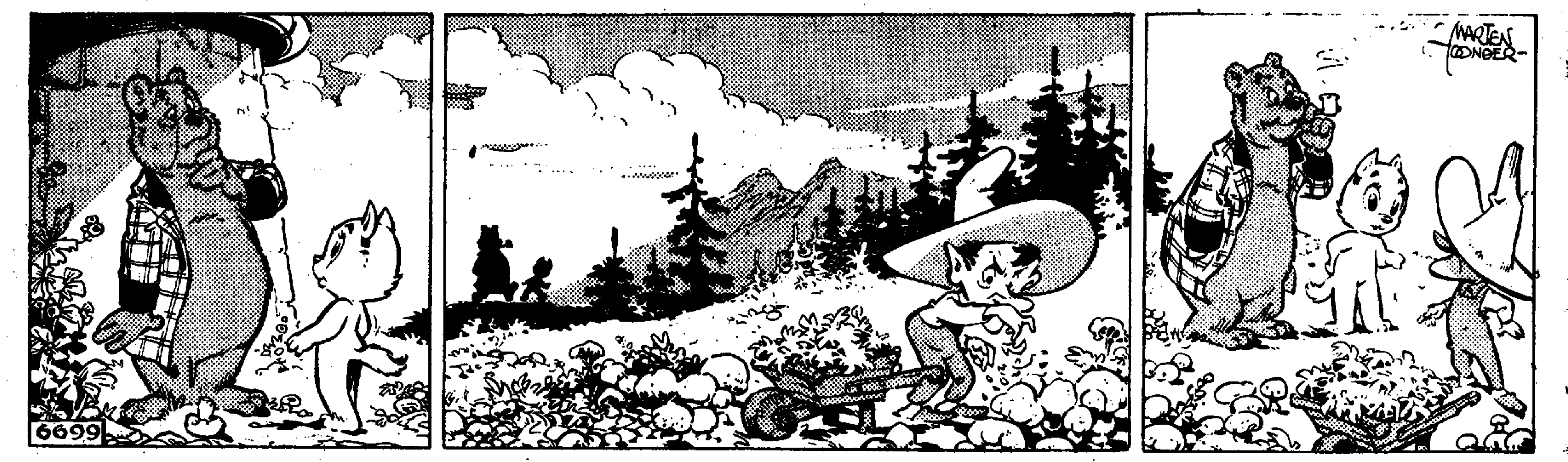
BEURS VAN NEW YORK

	10/11	7/11
Aluminium Corp.	75	72 7/8
Amerada	39 1/2	40
Amer. tel. and tel.	53 1/2	53 7/8
Anaconda	29 3/4	29 5/8
Bethlehem Steel	29 7/8	29 1/8
Boeing	32 5/8	31 3/4
Brit. Am. Oil	17 1/2	17 1/8
Canadian Pacific	68 1/8	72 3/4
Caterpillar	45 3/8	45 1/4
Chrysler	40 3/8	40 3/4
Columbia Gas	27 7/8	27 1/2
North. Am. Philips C.	59 3/8	59 3/4
Dupont de Nemours	122 1/8	122
Westerban	42 3/4	43
Ford Motor	44 3/8	44 1/8
General Electric	85	85
General Motors	74 1/2	74 1/2
I.B.M.	366 3/4	365
Intern. Nickel	40 3/8	40 1/8
Intern. tel. and tel.	57 7/8	58
K.L.M.	59 1/8	58
McDonnell Dougl. C	28 1/2	30
Monsanto	41 1/4	40 7/8
Nat. Cash. Register	148 3/8	148
Olin Mathieson	24	24 1/8
Pennsylv. Cental Co	31 3/8	31 3/8
Phillips Petr.	26 7/8	26 1/2
Republic Steel	39	38 1/8
Reynolds Tob.	46 1/4	46 1/2
Royal Dutch	44 3/8	44 5/8
Sear Roubeck	73	73 7/8
Shell Oil	53	52 1/2
Sperry Rand	45	46 3/8
Standard Oil of Cal	58 1/4	58 3/8
Standard Oil of N.J	65 1/8	65 3/4
Texas Instrum.	125 3/4	126 7/8
Twent. Century Fo	20 5/8	21
U.S. Steel	38	37 1/2
Westingh. Electric	63 1/2	61 7/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	11/11	10/11
Pc Ned '66-I	95.20	95
AKU	120.90	119.60
Heineken bel. en beh.	178.20	177.70
Heineken's bier	179.70	179.80
Hoogovens	112.50	112.70
KZO	144.80	143.50
Philips	67.60	66.70
Unilever	123	122.10
Kon. Olie	160.80	161.70
KLM	200	—
KNSM	111	110.1
V. Ommeren	205	210
Scheepvaartunie	134	135.8
Alg. Bank Ned.	275	276.30
Nat. Nederlanden	109	109
[illegible]	68	69.1
Albert Heijn	190	196.80
Bergh Jurgens	183	183
Bergoss	535	539.5
V. Berkel	163	162.5
Bols	209.50	207
Bredero Ver. Bedr.	501	500
Buhrmann Tetterode	571	587
Bijenkorf-Beheer	560.5	561
Calve	775	764
Cur. Handelmij.	127.5	1275
Elsevier	[illegible]	[illegible]
Fokker	[illegible]	[illegible]
V. Gelder	180	173
Gist-Brocades	188.20	178.50
Hagemeijer	309.80	308
	128	130.10
Internatio	317	317
Kon. Ned. Papier	170	168
Moeller	349	341
Naarden	790	790
OGEM	95	94.70
Rijn-Schelde	114.2	115.5
EMS 1e	24.20	24.10
Scholten Honig	61.90	61.90
T. en D. Verblifa	85	84.80
VMF	—	90.50
Ver. Ned. Uitgersbedr	268	265
Wereldhaven	516	516
Wessanen	80	79.90
Billiton 2e	159.50	155.20
Ant. Brouwerij	224	223
Ant. Verf	156	152
Aruba	115	115
Sur. Brouw.	380	380
Converto	885	875
Goldmines	97	96
IKA Bel. mij.	210	210
	86	86.20
NEFO	249.50	249.50
Robeco	233.50	233
Rolinco	124.30	124
Utilico	28.50	281
Alcan Alum.	88	87.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	83.40	83.4
Ned. Ant. 5 '60	88.70	88.5
Ned. Ant. 4 1/2 '59	79.40	79.2
Ned. Ant. 4 1/2 '62	85	85.80
Pakhoed Holding		
ANP indices		
Intern concern	126.4	125.7
Industrie	126.7	126.3
Scheepv.	82.7	83.3
Banken	124.5	124.8
Handel	117.7	117
Algemeen	123.7	123.2

Heer Bommel en het platmaken



6699 — Heer Bommel richtte zich langzaam op en liet de paddestoel vallen. "Nu je het zegt," mompelde hij. "Natuurlijk is er een verband tussen plat maken en gifzwammen. Ik heb een poosje geleden een bezoek gebracht aan een zekere Zweder, en die heeft me dat allemaal heel duidelijk uitgelegd, al heb ik het dan ook een beetje vergeten. Zo zie je; zelfs een heer krijgt een laagstaand geheugen door dit spul. Ik had het je allemaal al eens willen uitleggen, maar het is me steeds door het hoofd geschoten." Daarop vertelde hij in korte trekken wat hij wist van het Prolse denken en het Kleinste Gemene Veelvoud.

"Nu begrijp ik het! " riep Tom Poes uit. "Die Zweder is gevaarlijk! We moeten meteen naar hem toe, heer Ollie! Waar woont hij? "

"Volg me," sprak heer Bommel, die door dit gesprek zijn zelfvertro[uwen] herwonnen had. "Ik herinner me de weg, en je hoeft niet bang te zijn[,] keer laat ik me niet misleiden." Met opgericht hoofd begaf hij zich op w[eg] even later stak hij, gevolgd door Tom Poes de vlakte over om naar het b[os te] gaan. Zodoende passeerden ze Pee Pastinakel, die bezig was met het str[ooien] van fijngemaakte bladeren over een kring zwammen.

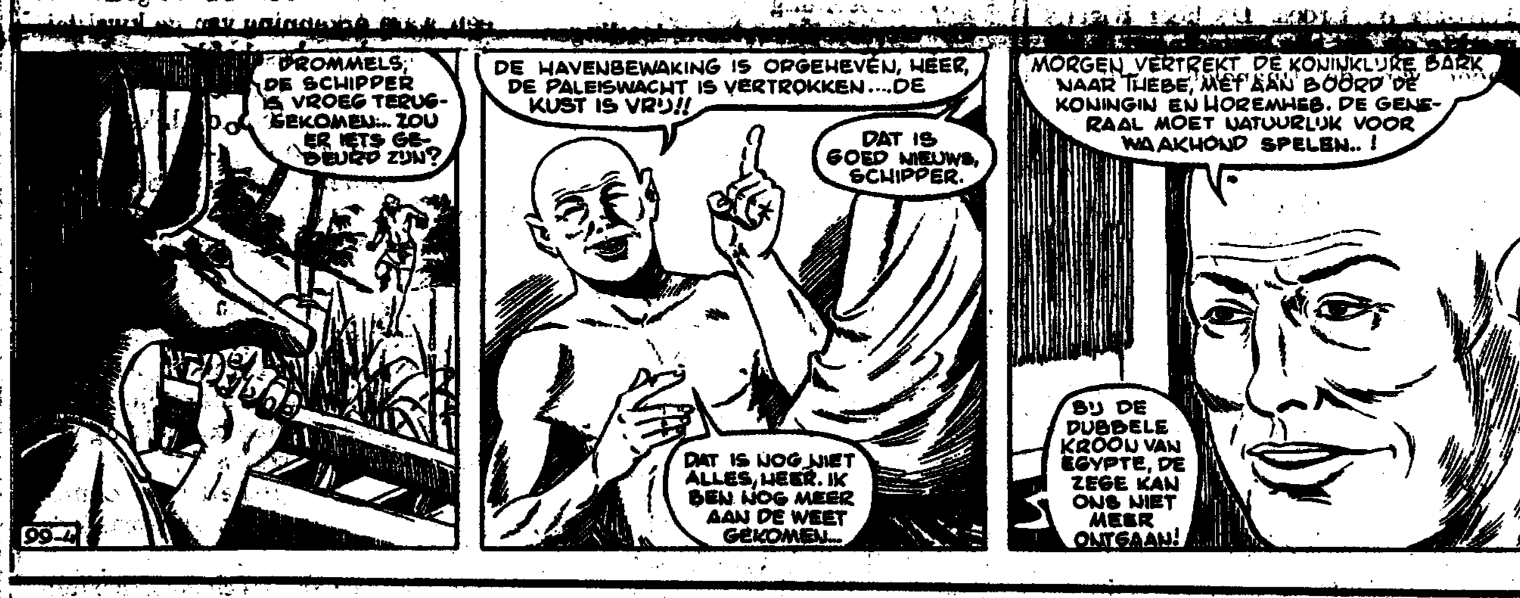
"Ze schrompelen wel," zei het mannetje. "Maar het zijn er zo veel! I[k ben] bang dat ik het niet red."

"Daar vinden we misschien wel wat op," zei Tom Poes. "Maar dat [is] later. Mag ik nu een paar blaadjes bree van je hebben? "

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



78 — 6. "Waarachtig! " roept Rechter Tie uit. "Ja, dat had ik al veel eerder moeten begrijpen! Aan weerskanten van de tempel staat een toren... die met de Centrale hal verbonden is door een gang met de cellen van de nonnen. Natuurlijk, het klopt alles precies! Zeg, jaag jij wel eens op konijnen, Tsjiao Tai? " "Konijnen, edelachtbare? " vraagt Tsjiao verbaasd. "Nee, eigenlijk niet, edelachtbare. Ik houd het meer bij groot wild. Maar onze voorman, die probeert wel eens een konijntje te strikken, geloof ik". "Prachtig! Haal hem hier! " Als Tsjiao Tai de voorman heeft binnen gebracht vraagt Rechter Tie hem dadelijk: "Weet jij goede plekjes om konijnen te vangen, voorman? " De voorman kijkt de rechter even onthutst aan. Maar dan zegt hij met een brede grijs: "Nou ik weet een pracht van een plekje, edelachtbare! Aan de rand [van] het bos. Daar is een droge greppel waar...." "Zit er niks op de heuvel va[n de] verlaten tempel, voorman? " "Welnee, edelachtbare, daar is het immers ve[el te] vochtig! Dat mogen ze niet, weet u. Voor konijnen moet u..." "Ja, ja," [zegt] de rechter vlug. "Zorg dat er dadelijk tien soldaten klaar staan. Gewapen[d!]" Als de beduusde voorman vertrokken is bekijkt Rechter Tie het plan [nog] eens. "Tjonge", zegt hij met een tevreden glimlach, "dat meisje heeft [de] plattegrond toch maar keurig getekend! "



De zwart anubis

Luister en kijk

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antillano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 2.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 2.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 King Kong; 18.00 Archie show; 18.30 moslim progr.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 1930 Cultuur en opvoeding (seguridad di trafico); 20.00 Julia; 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes a thief; 2.15 Un ora cu Job.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m); 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musidales (radio Ned.) 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 2.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 2.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 King Kong; 17.30 cartoons; 18.00 fantastic four; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap nieuws; 19.00 Ripiti y gana (live); 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 nieuws eng.; 20.00 Jericho; 21.00 ned. nieuws; 21.15 it takes a thief; 2.15 The big valley.

*****

RNWO (1520 kHz) 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 1743 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.48 progr. overzicht; 17.50 uitz. AC Milaan vs Feyenoord, AS Roma vs PSV; 18.40 Ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz); 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Exotica: muz. uit tropische landen, zoals Midden- en Zuid Amerika, Afrika, Indonesie, India door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 ant. muziek; 10.30 mexicaanse muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuarto di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu...; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical Esperanza y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 o[pe]ning; 07.02 bon dia cu alegria (m[uz.] instr.); 07.15 noticia int. na p[ap.]; 07.30 musica instrumental; 08[.] seleccion musical cu disco lati[no]; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 n[oti]cia social; 09.30 musica varia; 10[.] noticia int. na pap.; 10.15 rit[mo] latino; 10.30 progr. di Niki Hab[...] jr.; 11.00 noticia local; 11.10 rit[mo] latino; 11.30 musica int.; 12[.] musica varia; 12.15 noticia i[nt.]; 12.30 musica varia; 12.45 noti[cia] local; 13.00 variacion musical [...] ritmo latino; 13.30 mei ora [...] boleros; 14.00 noticia local; 14[.] seleccion musical; 14.30 peticio[nes]; 15.00 noticia int.; 15.15 variac[ion] musical; 15.45 musica cu sa[...] azteca; 16.00 progr. di int. y [...] Macorisana supermarket; 16.15 m[usi]ca mejicana; 16.30 noticia lo[cal]; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 open[ing]; 06.05 country music & instrume[ntal] music; 06.30 mañanitas mejica[nas]; 07.00 musica popular (spons.); 07[.] noticias int. Viana's; 07.30 carav[ana] di exito (completely spons.); 12[.] instrumental music; 12.10 noticia[s] hulandes (Heineken & Victoria B[ott]ling co.); 12.30 noticias local Vian[a's]; 12.50 musica instrumental; 13[.] noticias int. & Local Ford; 13[.] musica mejicana (spons.) 13.30 [...] colandia, (completely spons.); 16[.] atardecer Mejicana (spons.); 16[.] noticias local (Viana's); 16.30 fe[lici]taciones(spons.).

*****



Een oversteekplaats met een voetgangerslicht is natuurlijk het veiligst.
Wijs Uw kind op de betekenis van het rode en groene lichtje.



Leer het kind links van de weg te lopen als er geen stoep of fietspad is. Dit is veiliger omdat het dan minder kans loopt door achteropkomend verkeer te worden aangereden.

NOS-experiment kwam helaas niet uit de verf

Radio-discussie met Holland onbevredigend

WILLEMSTAD – In een geimproviseerde studio van de Landsradio Dienst vond gistermorgen een historisch gebeuren plaats. Voor het eerst in de geschiedenis werd via de radio een rechtstreekse discussie gevoerd tussen een panel op Curacao en een discussiegroep in de NOS-studio in Hilversum. Van het Curacaose panel maakten deel uit de politici S. Rigaud (DP), R. Mac William (NVP), E. Jesurun (URA), Stanley Brown (Frente Obrero), de directeur van het departement van Onderwijs, de heer P.T.M. Sprockel, de vakbondsleider H. Spencer (PWFC) en de socioloog drs. R. Pieternella. In Nederland bestond de discussie-groep uit de heren H. Amerika (hoofd voorlichting van het NVV), H. Dennert (perschef van het kabinet van de gevolmachtigd minister in Den Haag), J. Berkhof (redacteur van het dagblad Parool en oud-redacteur van de Beurs- en Nieuwsberichten), Henk Enkelaar (parlementair redacteur van de NTS) en de Antilliaanse studenten A. Moen en R. Pietersz die zich van de "oppositie" noemen.

De discussie die werd gevoerd onder leiding van Klaas Jan Hindriks, Avro-correspondent in Washington, zag er veelbelovend uit, maar verzandde helaas volkomen als gevolg van een serie technische tekortkomingen- overigens geheel buiten de schuld van de Landsradio Dienst, die veel te laat was gewaarschuwd en dientengevolge geen adequate voorzieningen kon treffen- en doordat het Curacaose panel overbekende standpunten over de Oceaan praatte, zonder daarbij tegenspel te ondervinden van het duidelijk zwakke gezelschap in de Nederlandse studio.

Trouwens, een evident gebrek aan inzicht in de plaatselijke situatie maakte het voor "spelleider" Klaas Jan Hindriks, die zelf was verrast door de nieuwe technische vorm van communicatie, moeilijk om het gesprek in goede banen te leiden, zodat het uitmondde in een warrig betoog waarvan wij niet wijzer zijn geworden, laat staan de Nederlandse luisteraars voor wie de uitzending toch in de eerste plaats bedoeld was. Maar misschien hebben deze bij de ingelaste pauze, waarin Stanley Cratz Antilliaanse gedichten in het Nederlands ging voordragen de knop van hun toestel omgedraaid en zijn zij zo gespaard gebleven voor het getheoretiseer van de heren Moen en Pietersz, het ondeskundig gevraag van de heer Berkhof, het elkaar over de haren strijken van de vakbondsleiders Amerika en Spencer en het elkaar in de haren vliegen van de heren Rigaud en Brown.

Uitspraken

Enkele uitspraken willen wij de lezers evenwel niet onthouden: De heer Mac William (NVP) merkte op dat er op de Nederlandse Antillen nog nooit sprake is geweest van loonpolitiek: "Wij moeten een nieuwe sociaal-economische structuur opbouwen, met een gerichte loonpolitiek, herleid binnen de bepaalde bedrijfsklassen en met een wettelijk geregeld minimumloon als een van de eerste eisen". Stanley Brown vond dat er wel degelijk sprake was geweest van een loonpolitiek, namelijk een zeer liberale, die volledig in dienst stond van het groot kapitaal. "De CFW heeft in het verleden het minimumloon gesteld op 140 gulden. Dat is een belachelijk uitgangspunt. Wij denken bij het vaststellen van een minimumloon aan een orde van grootte van zo'n 400 gulden," aldus het statenlid van Frente Obrero.

Onderwijs

Over de opmerking dat Antilliaanse kinderen hier nog te Nederlands zouden worden opgevoed, gaf de heer Sprockel de volgende uiteenzetting: "Het Antilliaanse onderwijs is gebaseerd op Nederlandse patronen en systemen. Het heeft als gevolg daarvan zwakheden en sterke zijden. Het systeem is goed, de praktijk is onvoldoende gebleken omdat het onderwijs niet is aangepast aan de geheel andere structuur van het Antilliaanse volk. Hierin komt nu verandering, mede doordat steeds meer Antilliaanse leerkrachten hier komen werken. Niet de letter van de wet immers, maar de man voor de klas moet het doen. De voertaal is steeds een heet hangijzer geweest. Jonge kinderen zouden de techniek van lezen en schrijven moeten leren in hun eigen taal (een van de stellingen van dr. Jules de Palm). De bedoeling is dat wij dit zo gauw mogelijk invoeren", aldus de heer Sprockel. Voor Stanley Brown was dit aanleiding om op te merken dat het belachelijk is het systeem goed te noemen maar de praktijk verkeerd. Het hele systeem moet volgens hem op de helling. "Wij moeten zo snel mogelijk naar onderwijs in de landstaal toe. Juist omdat het systeem niet deugde zijn er op dit moment zo weinig Antillianen die redelijk denken. Het zijn die paar mensen die de kans hebben gehad om in het buitenland te studeren".

Statuut

Over het Statuut dachten de meeste aanwezigen dat het ofwel een duidelijk koloniale instelling was (Brown) of minstens dat het riekte naar kolonialisme (Mac William, Jesurun, Spencer) en in onderdelen veranderd moest worden. Alleen de heren Rigaud en Sprockel hadden daar een andere mening over en vonden niet dat het Statuut in de huidige vorm gezien kon worden als een kolonialistisch stuk.

Corruptie kwam ter sprake naar aanleiding van opmerkingen die gemaakt zouden zijn tijdens het bezoek van vice-premier Bakker aan Aruba, waarbij gezegd zou zijn dat bij aanbestedingen op Aruba teveel zou worden gegund aan het bedrijf Petronia en Croes. De heer Rigaud merkte op dat alle bestedingen in het kader van de financiële hulp uit Nederland werden gecontroleerd door Nederland en dat corruptie uitgesloten moest worden geacht. De heren Brown, Mac William en Jesurun hadden daar een andere mening over en vonden dat er met name bij manipulaties van de Volkscredietbank wel duidelijk gesproken kon worden van corruptie, terwijl de heer Brown nog een fraai voorbeeld aanhaalde van een barrio-leider van de DP met wie hij in de gevangenis had gezeten en die hem had verteld dat hij f 3600 schuld had aan de regering in verband met achterstallige waterrekeningen die hij niet meer betaalde en geld dat hij geleend had van de Volkscredietbank terwijl hij werkloos was.

Pers

Op de vraag of er persvrijheid bestond in de Nederlandse Antillen kwamen alleen de heren Berkhof en Dennert in Nederland aan het woord. De heer Berkhof concludeerde dat hij in de jaren dat hij op Curacao had gewerkt geen personvrijheid had kunnen constateren, "hoogstens een zekere gebondenheid aan politieke partijen door kranten", aldus de heer Berkhof die hiermee kennelijk doelde op de relatie van de Beurs en Nieuwsberichten waarvoor hij heeft gewerkt tot de DP.

De heer Brown wilde nog art. 136 aanhalen om op te merken dat er op de Antillen noch wettelijk noch politieke persvrijheid bestaat, maar hij kreeg hiertoe niet meer de kans. De heer Dennert bracht nog naar voren dat de Antillen zich na 30 mei in een ongewone belangstelling van Nederlandse kranten mogen verheugen. Ongezond noemde hij het dat in het verleden Nederlandse kranten practisch alleen maar belangstelling hadden getoond in het zogenaamde "hard-line" of sensatienieuws. Ook hier ligt een taak weggelegd voor het Antillenhuis in Den Haag zouden wij zeggen.

Sandro in West End en Hilton

WILLEMSTAD. — Door bemiddeling van impressario Angel Job zal de bekende zanger Sandro zondag op Curaçao kunnen optreden. Dit gebeurt 's middags in theater West-End en 's avonds in hotel Hilton. De volgende dag keert Sandro nog naar Venezuela terug om vandaar door te reizen naar Brazilië

Om het contract te kunnen realiseren is de heer Job verleden week woensdag naar Caracas gegaan, waar het definitieve contract werd getekend. Daarbij werd overeengekomen, dat de Beechcraft van de A.L.M. een speciale vlucht zal maken naar Venezuela om daar Sandro op te pikken. Op zijn reis naar Curaçao zal de zanger worden begeleid door onder meer zijn pianist en zijn manager. Het gezelschap wordt om elf uur 's morgens op Curaçao verwacht.

Om twee uur treedt Sandro daarna op in West-End. In deze show is ook Cedric Ridderplaat te horen, samen met zijn combo. Tevens is van de partij Raul Castillo met Herb and his Monarchs, evenals George Willems met de Three Voices. Dezelfde artisten treden ook 's avonds op in het Hilton-hotel. Daar wordt de show gegeven rondom het zwembad. De aanvangstijd is bepaald op acht uur. Voor de goede orde heeft de heer Job er op gewezen, dat de stoelen rondom het zwembad genummerd zijn en dat deze nummers corresponderen met het nummer op de kaart. Wie het eerst haalt, het eerst maalt, geldt hier dus. In beide gevallen geldt er een eenheidsprijs, onafhankelijk van de plaats waar men zit. Maandagmiddag vertrekt Sandro weer naar Maiquetía. Twee uur na aankomst aldaar gaat hij met de PanAm naar Rio de Janeiro. Daar begint de volgende dag het werk aan zijn derde film. De voorverkoop is bij Tik-Tak.

Kinderoperette en mini-musical

DE GESTOLEN KROON, een bijzonder aardige kinder-operette, is onder de naam E Corona Horta enige jaren terug op Curacao uitgevoerd; voor Uw recensent de aanleiding tot de volgende vergelijkende uitbeelding:

de uitvoerenden toen: leerlingen van het Xaveriuscollege onder leiding van de immer actieve broeder Henri Kokken; thans: leerlingen van de Curacaose muziekschool, onder leiding van mej. Corrie Tresfon en de heer Edzel Provence;

plaats van uitvoering toen: een zaal in een of ander gesticht, waar men zich moest behelpen in de beschikbare ruimte; thans: een goed geoutilleerd toneel met een uitstekende belichting verzorgd door Rob en Els Schonbeck;

het decor toen: een zware aankleding van de gehele achtergrond; thans een lichte en effectvolle creatie van stadspoort, paleis en bos door de heer G.A.M. Roovers;

de muziek toen: compositie van Rudy Plaate en uitgevoerd op een piano, zoals die ter plaatse aanwezig was; thans de oorspronkelijke muziek, bewerkt door mej. Tresfon, in briljante stijl gebracht door het orkest van de Muziekschool met orff-instrumenten, blokfluit, viool, dwarsfluit en cello;

kleding spelers tonen: eenvoudig en passend in het geheel; thans een waar feestvertoon: keurige hoflieden en charmante dames met in hun midden hun koning op een praaltroonlieflijke rijkgekleurde vlindervleugeltjes, die fladderend achter haar prima donna, de koningin, de grote Pammedan omsluiten en uitleveren aan de zotte nar; de kleding wederom een voortreffelijk ontwerp van de heer Roovers.

spel en zang toen: van prachtige kwaliteit; thans een bekoorlijke prestatie; het geheel: een treffende uitbeelding van de uiteindelijke overwinning van het goede, uitgebeeld door onze talentvolle jeugd.

De ovatie aan mej. Tresfon, die wij in vele concerten in een ondergeschikte rol hebben gezien, is een ware erkenning van de kwaliteiten van deze bescheiden werkster.

Bah........ September: een mini-musicaldie de "onmogelijke" taak van de leraar-op-zijn-best typeert: Frank Davelaar, die op zijn voortreffelijke wijze van optreden de slappe leerlingen studiegeest probeert toe te zingen, krijgt mini-opstellen als resultaat in de geest van: Ik kreeg de bof; Gijs komt weer vlug; en de unieke weergave van: Konijn en ik door Marjolijn Thijssen, met opvallende begeleiding van piano, gitaar en slagwerk.

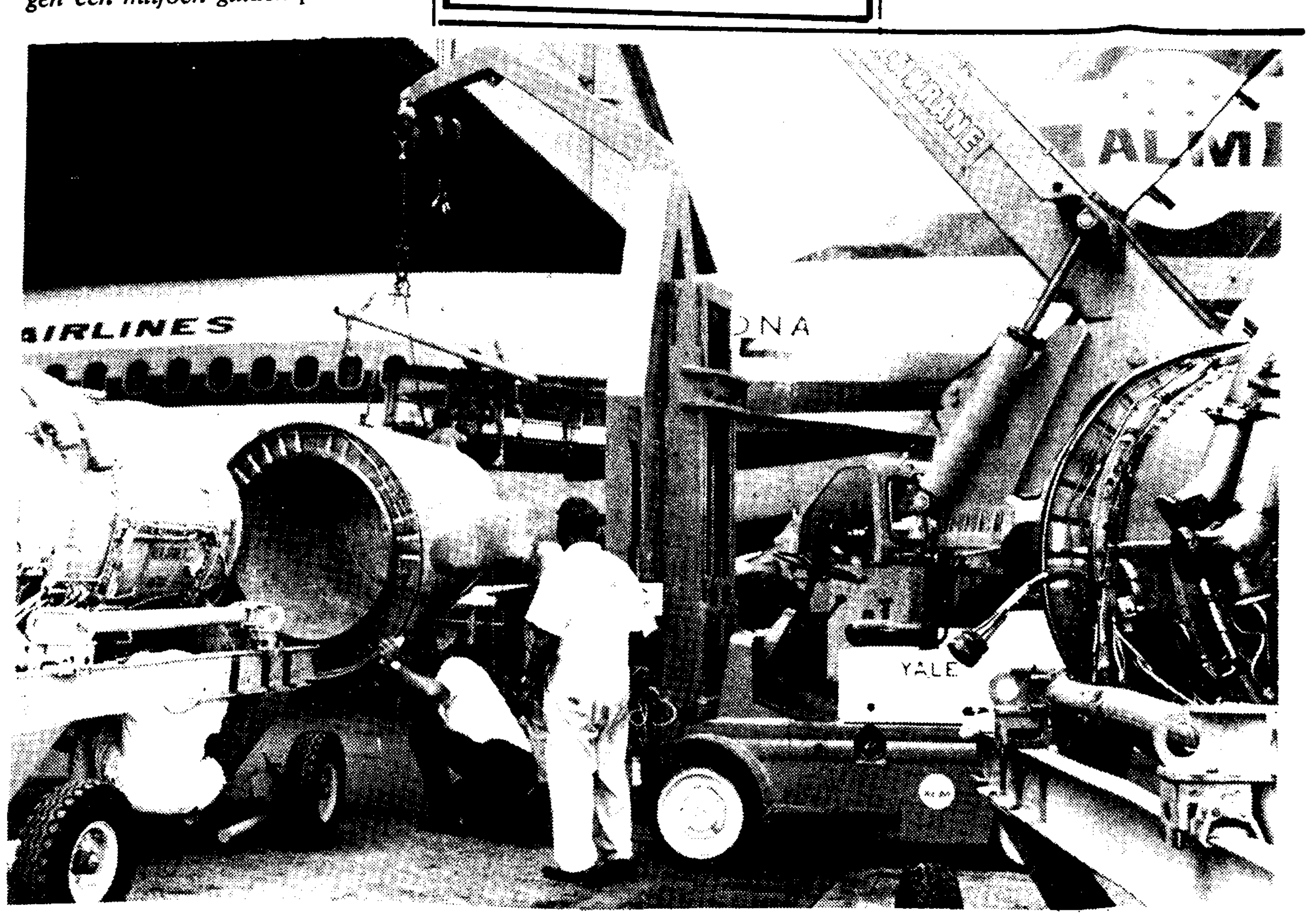
Het eind accentueert het "onmogelijke": nadat het speelkwartier de injecties van de vruchtbare lesuren weer heeft tenietgedaan, kan de klas niet anders dan de Bah........-Septembergedachte wederom te benadrukken in de lome koorzang: "Was het maar Kerstmis, was het maar Pasen, was het maar........"

STANLEY DE CASTRO

Jongeman door hartaanval op straat getroffen

WILLEMSTAD — Een jongeman werd gistermorgen rond elf uur op het Brionplein door een hartaanval getroffen. Toen hij zich niet goed voelde ging hij midden op straat liggen. De politie, die ter plaatse verscheen, bracht de achttienjarige over naar een dokter en vervolgens naar zijn woning. De jongeman bleek een hart-patiënt te zijn.

In het kader van het inspektie--programma van de ALM, werd dezer dagen op de Dr Albert Plesman-luchthaven op Curacao een DC-9 motor, die „aan zijn uren was" verwisseld voor een „schone" motor. Het was de eerste keer dat deze verwisseling op Curacao plaats vond, aangezien dit in het verleden altijd op Maiquetia geschiedde door een onderhoudsploeg van de Avensa. De verwisseling gebeurde onder toezicht van de heer Schoonen van de ALM. Medewerking werd ondervonden van Shell Curacao n.v.: de heer Goos Broersma, chef Transport, stelde een grote kraan ter beschikking, aangezien de ALM nog niet over dergelijk zwaar materieel beschikt. De kosten van een DC-9 motor, waarvan er twee op de foto zichtbaar zijn, bedragen een miljoen gulden per stuk.

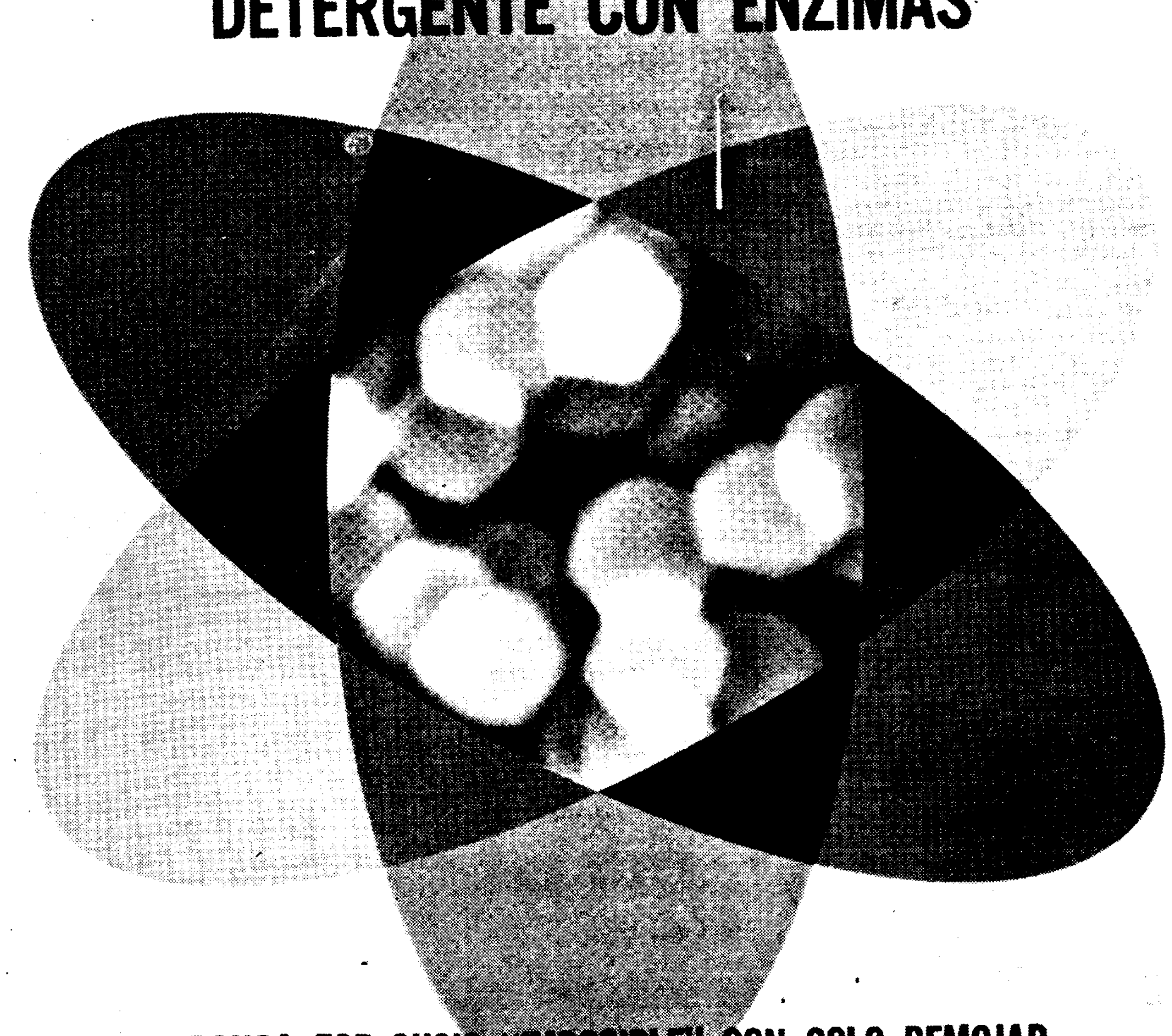


AMBASSADOR
world's lightest Scotch



Doe mee aan de Cañonazo 69 van de fa. J.A.J. Sprock N.V.
Koop AMBASSADOR en win f. 2000,- in November
Agenten: J.A.J. SPROCK N.V. tel. 12960

ARIEL
DETERGENTE CON ENZIMAS



ARRANCA ESE SUCIO "IMPOSIBLE" CON SOLO REMOJAR
FORCES OUT THAT "IMPOSSIBLE" DIRT JUST BY SOAKING
Y CUANDO LAVE CON ARIEL YA VERA QUE DIFERENCIA
AND WHEN YOU WASH WITH ARIEL YOU'LL REALLY SEE THE DIFFERENCE
Agents/distributors:
MENSING & CO'S AGENCIES, INC.

Meisje van vrijheid beroofd

WILLEMSTAD — Een achttienjarig meisje heeft bij de politie aangifte gedaan van vrijheidsberoving. De zaak is in onderzoek.

Zij deelde de politie mee, dat zij verleden week zondag rond half acht 's avonds op een busje stond te wachten, omdat zij naar haar woning te Groot Kwartier wilde gaan. Haar werd toen door de bestuurder van een particuliere auto een lift aangeboden, welke zij aanvaardde. De auto ging echter op een gegeven ogenblik een andere richting uit dan Groot Kwartier. Toen zij hiertegen protesteerde, diende de bestuurder haar een paar klappen toe. Daarna sprong de jongedame uit de nog rijdende auto. Zij liep hierbij verwondingen op aan haar knieën en ellebogen.

ERFPACHT SUVEK

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 14 oktober (P.B. 140) is het besluit van het bestuurscollege van Curaçao goedgekeurd van 12 augustus om het recht van erfpacht ten verlenen aan Sport Unie Van Engelen Kwiek (SUVEK). Het recht wordt verleend voor zesttig jaar en gaat om een perceel grond van 4320 vierkante meter bij Klein Kwartier. De jaarlijkse canon is bepaald op vijitien cent per vierkante meter.

Werknemer door stroom getroffen

WILLEMSTAD — De Wescar-werknemer E.C. is gistermorgen gewond geraakt, bij een bedrijfsongeval, dat zich op het Shell-terrein voordeed. Hij is voor onderzoek opgenomen in het hospitaal.

Rond tien uur trapte C. — pijpfitter van beroep — op een electronische laskabel, welke onder stroom stond. Een deel van de kabel was beschadigd en lag in het water, toen C. er met natte schoenen optrapte. De werknemer werd als gevolg van een en ander weggeslingerd en bezeerde zich toen hij op de grond terechtkwam. Hij klaagde over pijn in zijn borst.

Annelies van Hees- de Leeuw,
Liesbeth en Merle,

danken al degenen, die bij de plotselinge dood van

Herman van Hees,

zoveel blijk gaven van hun medeleven en goede zorgen. Bij ons vertrek groeten we alle bekenden. Speciale groet voor onze vrienden op Banda Abao.

Dinsdag 11 november 1969.

R. Hato vice-pres. „for operations" van Jaycee Intern.

WILLEMSTAD — Tijdens het 24e wereldcongres van de Junior Chamber dat van 2 tot en met 8 november te Port of Spain, Trinidad gehouden werd en waaraan een delegatie uit de Nederlandse Antillen deelnam, is de heer Rafaelito Hato, officieel kandidaat voor de functie van „Vice President & For Operations" voor deze functie gekozen.

De heer Hato is 33 jaar en werkzaam op het departement van Economische Ontwikkeling. Hij heeft een indrukwekkende negenjarige J.C.-carrière achter de rug, waarbij hij belangrijke functies heeft bekleed en is de eerste Antilliaan die zo'n hoge functie bekleedt bij de J.C.-International. Deze verkiezing werd in hoge mate mogelijk gemaakt door de steun van Britania n.v.

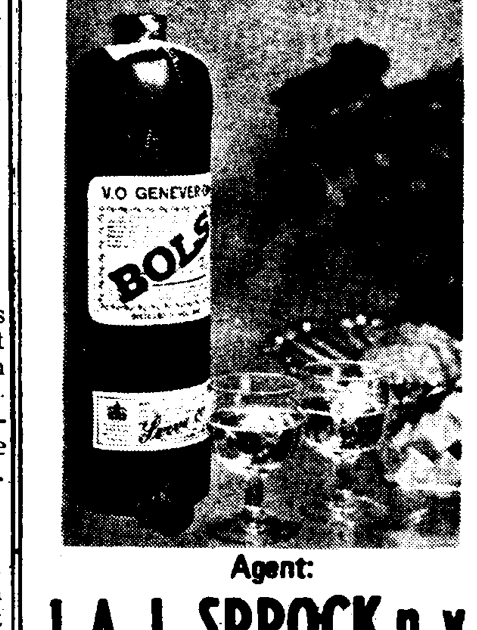
Avondjapon uit winkel weggenomen

WILLEMSTAD. — De eigenares van een modezaak te Salinja heeft bij de politie aangifte gedaan van het feit, dat een avondjapon is gestolen. Dit moet gebeurde zijn tussen dinsdag en vrijdag. De waarde van het kledingstuk was 110 gulden.

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 14 oktober (P.B. 139) is besloten tot het in circulatie brengen van 150.000 stuks cupro-nikkelen stuivers. Bedoeld landsbesluit heeft terugwerkende kracht tot en met 12 augustus 1969.



BOLS



Agent:
J.A.J. SPROCK n.v.
Werfstraat 42 Telefoon 12960

Priesters in Brazilie helpen verzetsstrijd

Klooster diende als uitwijk voor rebellen

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse politie heeft negen Dominicaner priesters en seminaristen aangehouden op beschuldiging van samenwerking met de Maoistische organisatie van Carlos Marighela, een dinsdag in Sao Paulo doodgeschoten guerrillaleider. Ook zijn twee journalisten en twee ingenieurs gearresteerd. Enkele bisschoppen hebben over deze zaak een spoedvergadering belegd in het Pius XII paleis te Sao Paulo.

Volgens de politie hadden Dominicanen uit kloosters in Rio en Sao Paulo een waar verbindingsnet ten behoeve van de ondergrondse organisatie gesticht. Een van hen, pater Carlos Alberto Cristo, zou de uitwijking naar Uruguay van een aantal leden van de groep-Marighela hebben georganiseerd. Deze priester zou het klooster Christo Rei bij de grens ter beschikking van de bewuste „terroristische elementen" hebben gesteld, en hun valse papieren hebben besorgd.

Het „Dominicaner net" was opgerold na bekentenissen van een student, aldus de politie. De recente ontvoering van de Amerikaanse ambassadeur Burke Elbrick had de stoot gegeven tot het onderzoek.

Consternatie

Een conservatieve katholieke beweging in Brazilie, „Traditie, gezin en eigendom" geheten, heeft haar „consternatie" uitgesproken over deze zaak en onmiddellijke onderhandelingen geeist met het Vaticaan over „maatregelen om de communistische gisting in katholieke kringen een halt toe te roepen". Volgens het blad "O GLOBO" staat de orde der Dominicanen "voor veel katholieken in Brazilie gelijk met ondermijning en vernietiging van de werkelijke waarden".

Luister
HEDENAVOND
van 10 tot 11.30 uur
naar
"Ga nog niet weg"
van de
CUROM

AUTORAMA
Introduction offer for
SUBARU
1) On terms no Trade-in free 400 litres gasoline
2) Cash no trade-in 10 pCt. discount and 200 litres gasoline
3) Trade-in and balance cash 5 pCt. discount and 200 litres gasoline

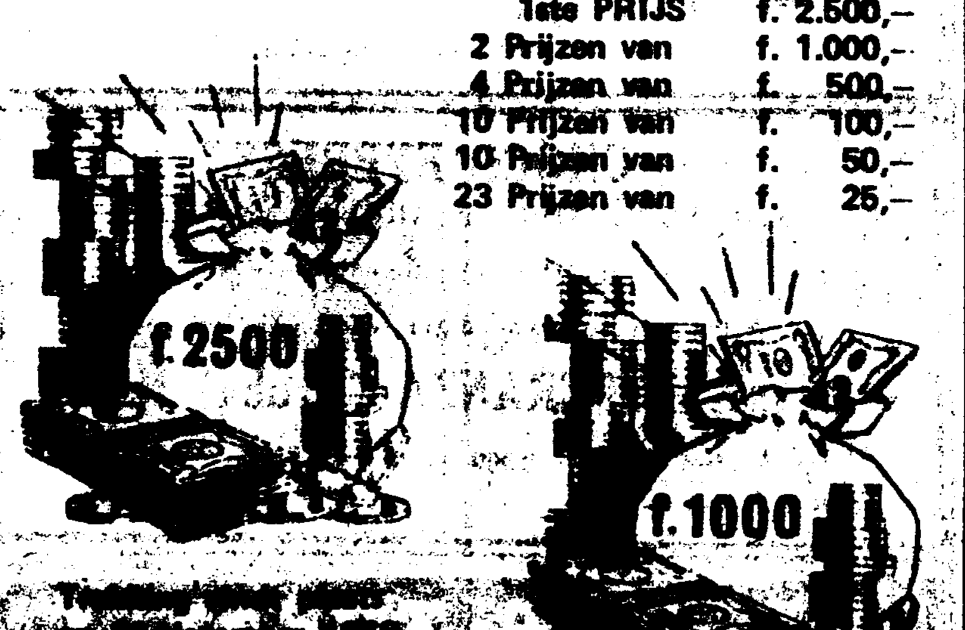
Among the first 100 SUBARU OWNERS, starting on November 1st 1969 the following prices will be raffled:
1 Portable TV 19" Philco
2 Mecca 8 track Stereo car player
1 Vacuum cleaner Electrolux
1 Floor Polisher Electrolux
30 Portable radios

Ask free information at
AUTORAMA
Cura Cabai 137 tel. 6100

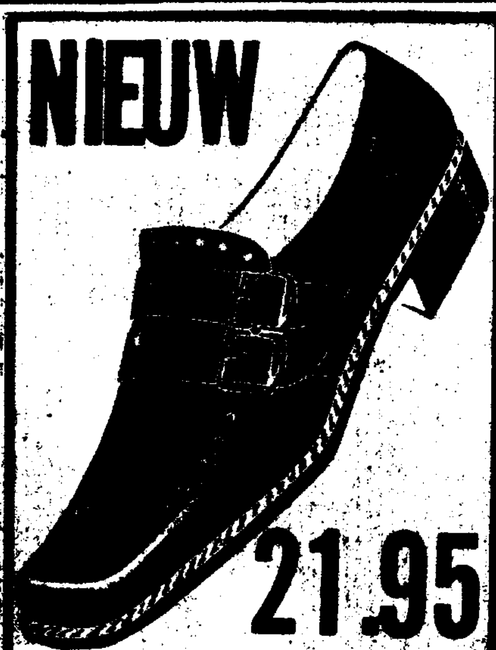
ARUBA CARIBBEAN
hotel - casino
proudly presents
in the KLOMPENCLUB at 9.30 p.m.
WALLAGE BROTHERS
- Every night DANCING with GEORGE FASOLA and his orchestra.
- COFFEESHOP open: 6.00 a.m. - 3.00 a.m.
- BALI BAR open: 6.30 p.m. - 2.00 a.m.
VENEZUELA COMBO

KERSTBONUS VAN
RICHMOND, NEVADA EN KING
voor allen die van een kwaliteits sigaret afweten.
Kijk in het pakje van RICHMOND—NEVADA—KING voor de gestempelde coupon of ruil 15 lege pakjes in voor een ticket

1ste PRIJS	f.	2.500,—
2 Prijzen van	f.	1.000,—
4 Prijzen van	f.	500,—
10 Prijzen van	f.	100,—
10 Prijzen van	f.	50,—
23 Prijzen van	f.	25,—



SUPERIOR TOBACCO COMPANY

NIEUW

21.95
Dit is een van de nieuwste Swift modellen uit onze grote nieuwe kollektie!
Hartog's Schoenen
Nassaustr. 99
en
Colon Winkelcentrum

SURPRISE YOUR FRIEND WITH
FLOWERS
It's always a pleasure to be remembered... especially with fresh, lovely flowers!
Remember someone today!
IKEBANA
FLOWER SHOP
La Esperanza building
Oranjestad
tel. 3166
na zes uur tel. 2461

CHINESE AND AMERICAN DISHES
Airconditioned
bar/restaurant
HONG KONG
Tel. 2966

Waarschuwing

De commandant van de mariniersKazerne „Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op donderdag 13 november 1969 van 08.00 tot 13.00 uur

GEVECHTSSCHIET-OEFENINGEN

zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing 9000 meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden.
Het gevaarlijke seegebied bedraagt 11000 meter vanuit de kust.

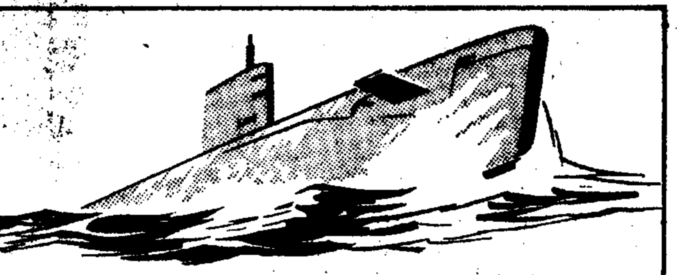
BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierdoor bekend, dat hij ingaande 15 november 1969 niet meer verantwoordelijk is voor schulden, vorderingen e.d. ten behoeve van het

RESTAURANT MANDARINE

aan de Wilhelminastraat te Oranjestad.
Met ingang van genoemde datum heeft hij deze zaak overgedragen en zich geheel hieruit terug getrokken.
Aruba, November 1969

LAMHING

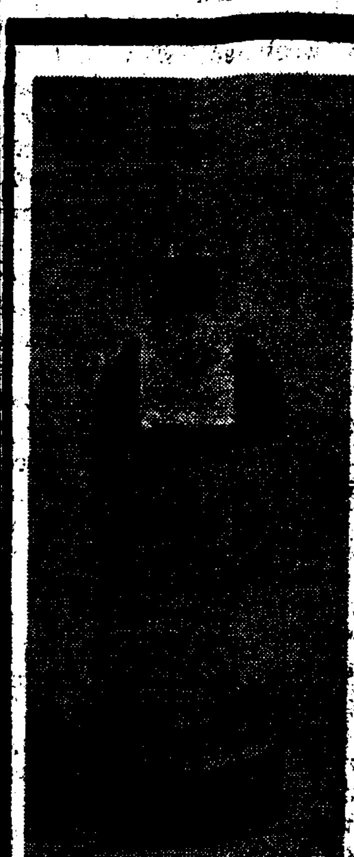

you don't have to dive in a U. S. nuclear submarine to enjoy
Carrier
air conditioning!
You'll find Carrier air conditioning in most U. S. nuclear submarines, DC-8 jets, the Pentagon, United Nations Building, the Tower of Light, Lincoln Center, new Houston Stadium, Dulles International Airport and countless other famous installations.
You get proved Carrier quality when you buy air conditioning for a room, your entire home, a shop or a building. But you pay no more than you do for ordinary air conditioning. Why settle for less?
For as little as F. 350.— you can get a new Carrier Room Air Conditioner
VAN SWAAY
FERGUSONSTRAAT 41 — ORANJESTAD — ARUBA
TELEFOON 3141 - 1878

AIG
EVERYTHING FOR WELDING
ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.
ARUBA, N.A.

In stock for immediate delivery
HOBART
Model D-400
Diesel Welding Machines
mounted in 4 wheel H.D. trailer.

Tien redenen om uw VERF bij
BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
te kopen:
- hoogste kwaliteitsklasse
- absoluut kleurecht
- sneldrogend
- gemakkelijk strijkbaar
- goed dekkend
- grootste kleurassortiment
- gratis kleuradviezen
- gratis advies voor behandelingswijze
- 10% korting voor contant (bij aankoop van f 200,— of meer: 15% korting)
- U dingt mee naar de FORD CAPRI die op 23 dec. wordt verloot.

Koop vroeg, nu het assortiment op z'n grootst is:
's maandags tot en met vrijdags van 7 uur - 5 uur geopend.
BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
druivenstraat 10 - tel. 1275


„OLD LANARK"
Born and Bred in the hills of Scotland, this 100% whisky is matured until mellow maturity, then filtered by a special process drop by drop to a butter Scotch lightness and rich taste.
Among the many varieties to choose from, you will be lucky to discover
„OLD LANARK"
and find a great Scotch that cannot be excelled anywhere.
ANOTHER PLEASANT SURPRISE IS ITS RELATIVELY ECONOMIC PRICE.

KJELDSENS
BOTER KOEKJES
altijd vers.... altijd lekker.... altijd welkom.
KJELDSENS
haal ze NU bij
N. HABIBE JR.
SUPERMARKET SUPERETTE
1000 gulden aan prijzen per maand.

WIE WORDT EIGENAAR VAN DEZE

FORD CAPRI 1970?????
U heeft een kans indien U de bezitter van een Ford bent en deze gekocht heeft of een dezer dagen zal kopen bij
CARIB MOTORS
Profiteer van de grote
CARIB MOTORS OPENINGS CAMPAGNE.
Ons nieuwe pand aan de L.G. SMITHBOULEVARD is midden december klaar.

1954 1969
STEMT AF OP
VOZ DI ARUBA PJA 10
Het meest beluisterde radiostation van de Nederlandse Antillen.
VOZ DI ARUBA


MATRASSENFABRIEK
werkt met licencie van SIMMONS (Chicago)
Moet U een speciale matras hebben vanwege ... maken alle soorten matrassen en geven VIJF JAAR GARANTIE.
MATRASSENFABRIEK


The next QUEEN ANNE RARE SCOTCH WHISKY you have... make it a double
Distributor:
LICORES ARUBA N.V.
Nieuwstraat 36 Tel. 1094
Your exclusive liquor dealers

Hebben ze die kever wéér veranderd!
... zo zal de kever wel helemaal af zijn of ze hebben daar in Wolfsburg weer iets gevonden dat nog ...
... knopje van de binnenlichtschakelaar vervangen door een verzonken schuifje. Zo werd ... er een nieuwe oliebadluchtfilter. Bovendien werden front en sierring van de ...
Of ze niets beters konden vinden! Nee, iets beters was er niet te vinden. En meent u dat zulke veranderingen ...
Want reken er op dat er geducht gezocht is om in die kever 1970 nog iets te verbeteren. Zelfs de allerkleinste ... bij Volkswagen onmatig. Wat wil je ook. Met die mentaliteit zijn ze groot geworden.
Vraag meteen een proefrit aan. Al was het alleen al om te ontdekken hoezeer de nieuwe kever een auto van de zeventiger jaren is.
ARUCAR TEL. 3055

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.

ARUBA'S "Big 4" — 7up Schweppes Pepsi-Cola Kist — VICTORIA BOTTLING CO. LTD

ARUBA
DINSDAG

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The Swimmer - 18 jaar; Rialto 8.00 The mercenaries - 18 jaar.
BALASHI: Drive-in 8.30 The wild racers - alle leeftijden.
SAN NICOLAAS: Principal 8.00 Coogan's bluff - 18 jaar.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo TEL. 1253; SAN NICOLAAS: Botica San Lucas, TEL.: 5119.

WIT-GELE-KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

DIVERSEN:
CURSUS: 20.00 - 21.00 applikatie - M.J. Lutter - Koot, Catiri 40.
LEZING: 20.00 voor PCVB-leden. SPREKER: Sticusa - regisseur OND': Over zijn werk.
OUDERAVOND: 20.00 ouders leerl. kopkl. Pieter Boerschool-(toneelopv.: Mischief at midnight; zang en muziek).

SPORT:
VOETBAL : 20.00 Estrella vs Bubali - hoofdkl. - stadion.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 optr. The Wallace brothers, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo; ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optreden Nilda Terrace en Jack del Rio, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club-Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat., zondag 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN: Palmbeachroom 22.30 optreden zangeres Roberta Lee, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek pianiste Ruth Valenti, Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlightgrille 19.00 Tale Wever and the general.
BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The Magnificent Five; Divi Divitheque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00 - 11.30 te Noord.
CURSUS: tekenen & schilderen - (volwassenen, gevorderden) - CCA.
SCHOOLRADIO: 08.35 via Radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR.: Wij in 't Verkeer.
TOERISTENSCHIP: 09.00 - 15.00 Brasil - vert. Aruba Trading comp.
YMCA: 19.30 ivm gebedsweek & fellowship bijeenkomst. SPREKER: ds Juris Calitis; OND.: Ik was een vreemdeling. (bestemd voor de jonge generatie).

SPORT
BASEBALL: 19.30 Orquidia vs Heineken - LSP.
SOFTBALL: 19.30 Nesbitt's vs Plymouth - stadion.

Sinterklaasfeest van radio Curom

WILLEMSTAD — Radio Curom zal dit jaar evenals het vorig jaar, een sint Nicolaasfeest organiseren in het West End Theater op zaterdag zes december. Sjon Benchi en Frankie, een goochelaar, aguinaldosgroepen zullen zorgen voor het minder officiële gedeelte terwijl de muzikale omlijsting verzorgd wordt door The Thunderclouds. Voor deze kindermiddag die via radio Curom zal worden uitgezonden, zijn kaarten à ƒ 2,50 verkrijgbaar bij boekhandel Salas, boekhandel Samen en bij het kantoor van Radio Curom. Verwacht wordt dat ook dit jaar de handel zal bijdragen om de minder bedeelde kinderen op deze dag gelukkig te maken.

Tweede CFW-cao met MECS-directie

WILLEMSTAD. — In het tijdelijk onderkomen van Morris E. Curiel & Sons Inc. in het K.N.S.M.-gebouw zou vandaag de tweede cao tussen de directie van deze onderneming en de C.F.W. worden getekend. Onder deze cao vallen ruim veertig werknemers, onder wie het administratieve personeel, maar ook de chauffeurs, enz.

WILLEMSTAD. — Gistermiddag zijn minister-president G. C. Sprockel en minister F. Wernet naar Sint Maarten vertrokken, waar zij de ingebruikneming van het gerestaureerde „Court House" zullen bijwonen. Het Court House dient niet alleen als gerechtsgebouw, maar bevat ook het postkantoor. De ministers keren vrijdag terug naar Curaçao.

Moeizame zege van Dakota op Sport Boys

ORANJESTAD. — Sport Boys heeft zijn traditie van enkele jaren zondagmiddag voortgezet, door Dakota weer veel hoofdbrekens te bezorgen. Gedurende de meeste tijd is Sport Boys in de aanval geweest, maar maakte geen gebruik van de kansen, waaronder enkele opgelegde. Dakota daarentegen, wist hiervan wel gebruik te maken en sloeg in de eindfase van de strijd tweemaal door de snelle Benedict Richards toe en won aldus met 2—0.

De ontmoeting werd geleid door Porois Tromp, waarmee Sport Boys zich terecht moeilijk kon verenigen, aangezien hij een actieve speler is van Aruba Jrs, dat samen met Sport Boys degradatiekandidaat is, en als zodanig direct belang had bij de uitslag van de wedstrijd van zondagmiddag. Er deden zich echter geen dubieuze beslissingen voor, maar zoiets blijft altijd gevaarlijk. De man, die zorgde dat Sport Boys zoveel aanviel, was Feliz Geerman, die zich ontpopte als een onvermoeibare spelverdeler en dirigent.

De opstellingen waren als volgt: **Sport Boys:** Shon Pé Geerman, Gregorio Briezen, Beto Rasmijn, D. Leon, Mai Geerman, Jacinto Werleman, Denchi Werleman, Luis Rasmijn, Feliz Geerman, Benny Werleman en Dama Werleman.

Dakota: Robby Simon, Urbano Kock, Juan Pablo, Jenny Loefstok, Herman Dumfries, Frank Richardson, Eric Zievinger, Freddy Korsen, Jimmy Richardson, Melvin Loefstok en Henk Braafhart.

In de eerste minuut plaatste Jimmy Richardson de bal scherp voor doel, waar de bal door keeper German werd gemist, maar de toegelopen Eric Zievinger schoot over. Hierna begon Sport Boys aan te vallen en de defensie van Dakota werd onder zware druk gezet.

In de achttiende minuut kroop Dakota door het oog van de naald, toen Feliz Geerman de bal voorzette, de defensie miste, maar Benny Werleman met een leeg doel voor zich miste.

Steeds groter werd de vechtlust van Sport Boys, dat het moet zien te redden in de laatste drie wedstrijden. In de 32e minuut kwam Sport Boys weer bijna bij een doelpunt, maar de paal keerde een schot van Benny Werleman.

In de laatste twee minuten van de eerste helft kreeg Dakota twee goede kansen, maar zowel Benedict Richards, die voor Frank Richardson was ingevallen, als Freddy Korsen maakten hiervan geen gebruik.

Er waren twee minuten in de tweede helft gespeeld, toen Melvin Loefstok de bal goed voorzette, maar Koersen schoot recht in de handen van keeper Geerman.

Hierna ging Sport Boys weer in de aanval. In de zevende minuut ondernam Luis Rasmijn een rush en zette de bal voor. Nu was het Dama Werleman, die met een leeg doel voor zich over schoot.

Tien minuten later sprintte Dama Werleman op het doel van Dakota en loste een schot, dat via de handen van keeper Simon echter corner ging. Nu begon Dakota op volle toeren te draaien. Na een goede combinatie kwam Melvin Loefstok oog in oog met keeper Geerman, maar schoot recht op deze af.

RAAK

In de 24e minuut was het raak. Uit een vrije schop zette Korsen de bal mooi voor het doel en voordat iemand er erg in had, had Benedict Richards met een fraaie kopstoot de bal in de uiterste hoek gedeponeerd voor het eerste doelpunt van de wedstrijd.

Hierna ontspon zich een buitengewoon spannend duel, waarbij beide ploegen, ondanks het erg drukkende weer, alles gaven. Het spel golfde snel op en neer. Sport Boys vocht voor de gelijkmaker, terwijl Dakota zich tot het uiterste inspande om de zege met nog een doelpunt veilig te stellen. De Dakotanen trokken tenslotte aan het langste eind, toen Benedict Richards na een rush naar links, plotseling een diagonaal schot naar rechts afvuurde, dat onhoudbaar voor keeper Shon Pé Geerman in de benedenhoek verdween. Hiermee was de strijd ook beslist en behaalde Dakota een 2—0 zege.

Zowel Dakota als Sport Boys moeten nog drie wedstrijden spelen, waarbij het bij Dakota gaat om de kampioenstitel en bij Sport Boys om degradatie te ontgaan.

AHWU tekent cao

ORANJESTAD — In het Manchebobeachhotel wordt donderdagmiddag vijf uur een cao getekend tussen de Aruba Hotel Workers Union en de directie van dit hotel. Het omvat ruim 45 werknemers. Intussen voert de HWU ook besprekingen met de directies van het Divi Divi Beachhotel en Holiday Inn Aruba.

De HWU heeft reeds cao's gesloten voor het personeel bij het Aruba Caribbean hotel, Aruba Sheratonhotel, Astoria Hotel, Coral Strand hotel.

Bestuursverkiezing bij petroleumbond

SAN NICOLAS — Op vrijdag 29 november worden in het kantoor van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) verkiezingen gehouden voor een nieuw bestuur van de IOWUA. De stembussen zijn vanaf des morgens zes tot des avonds zes uur geopend. Er werd een verkiezingscommissie gevormd onder voorzitterschap van de heer N. Chung.

Voor de functie van voorzitter werd de huidige voorziter Wijkie Maduro wederom kandidaat gesteld, alsmede Palang Croes, Juan Yarzagaray en Marco Baarh; voor vicevoorzitter: Hyacintho Diaz, J. Hoftijzer, Juan Yarzagaray, M. Boezen en Palang Croes; voor secretaris Victor Silie, Ambrosio Croes, Felix Garrido en Rosendo Colina en voor penningmeester Palang Croes en Marco Baarh.



ORANJESTAD — Op Aruba is aangekomen de bekende Amerikaanse pianiste en organiste Ruth Valenti, die de komende weken in het Coral Strandhotel gaat optreden. Zij studeerde vele jaren piano en trad vele malen als piano-soliste op in verschillende symphonie-orkesten. Voorts speelde mejuffrouw Valenti piano en orgel in Sheratonhotels, Radio Frank Ciro's in New York, Valley Palm in Arizona en het bekende Taylor's en Brown Palacehotel in Denver, Colorado.

Zij is verbonden aan de National Broadcasting Company en trad op voor radio en televisie. Zij is lid van de Pi Beta Phi Sorority, afgestudeerde van de Chicago Travel and Training International Institute en heeft een vergunning voor radio amateur.

OEFENWEDSTRIJD GEWICHTHEFFERS

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion hield de Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) de eerste oefenwedstrijd voor lokale gewichtheffers, die op 29 november naar Curacao zullen reizen om daar de gewichtheffers van dat eiland te ontmoeten.

Uit de wedstrijden van zondag kwamen K. Rivers en A. Farro als de heffers naar voren, die Aruba op Curacao zullen gaan vertegenwoordigen. A. Farro kon gisteren niet aanwezig zijn, daar hij in verband met een kortsluiting bij Elmar moest overwerken. Hij is echter de enige heffer in de zwaargewichtklasse. K. Rivers werd de beste in de zondagmorgen gehouden wedstrijd. De einduitslag hiervan was: K. Rivers (gewicht 165) met 265-235 305 totaal 805; 2. M. Kock (gewicht 181) met 205-185-245 totaal 635; 3. P. Maduro (gewicht 181) met 215-150-215 totaal 580 en E. Nicolaas (gewicht 198) met 255-205-225 is totaal 685. E. Nicolas, die totaal 680 lbs tilde kon niet verder meedoen, aangezien hij pijn in zijn rug kreeg.

ORIGINELE HULP

ORANJESTAD — De heer Ike Cohen, directeur-eigenaar van het Coral Strandhotel, heeft afgelopen tijd de stichting Geestelijk gehandicapt kind wel op bizonder originele wijze geholpen. Destijds liet de heer Cohen voor het menu van zijn Talk of the Town restaurant de bekende Arubaanse schilder H. Schweitz een ontwerp maken. Dit viel zo in de smaak, dat het door de VAD in verschillende kleuren werd gedrukt. De vele gasten van het restaurant vroegen steeds maar of ze dit kunstzinnige menu als herinnering mochten meenemen. De heer Cohen was wel bereid het menu ter beschikking van zijn gasten te stellen, doch verbond er de voorwaarden aan, dat voor ieder menu, dat meegenomen werd een bedrag van twee dollars vijftig zou worden betaald. Dit gehele bedrag stelde de heer Cohen ter beschikking van de Stichting geestelijk gehandicapt kind.

Zondagavond had de heer Cohen de leden van de modegroep Queen Casuals uitgenodigd voor een diner. Het diner viel bij de groep zo in de smaak, dat gevraagd werd, waarom de heer Cohen niet een restaurant in Chicago wilde beginnen. Ook het menu viel in de smaak; de groep wilde er graag enige mee nemen. Toen de leider van de groep, de heer Sam Seligman hoorde, dat de opbrengst van deze menus ten goede kwam aan de Stichting geestelijk gehandicapt kind schonk hij namens de groep een honderd dollar. Een royale geste, waardoor het bedrag dat de heer Cohen op deze originele manier bijeen kreeg, reeds de tweeduizend gulden heeft overschreden.



ORANJESTAD — In de Showroom van Jossy Motors bestond zaterdagmiddag grote belangstelling voor de nieuwe 1970 modellen van American Motors, waarbij in hoofdzaak Ramblers werden getoond.

Ingezonden

Wie kaatst moet de bal verwachten

Het gebeurt heel vaak, dat wanneer men een stuk leest, men er een bepaalde interpretatie aan geeft, die er niet in gesloten zit. Hetzelfde lijkt mij het geval te zijn met de interpretatie van de heer Holmo J. Henriquez aan mijn vorige ingezonden stuk. Hij begint met te zeggen, dat ik me wil doen voorkomen als intelligent. Maar ik zou eerlijk willen zeggen, dat het schrijven van zo een stuk, alleen maar getuigt van een zeker observatievermogen. Het is voor een ieder, die zijn ogen goed open doet, meer dan duidelijk, dat sociale wantoestanden hier een voldongen feit zijn. Dat de schrijver daarna zegt, dat ik me zorgen maak over iets dat niet zou bestaan, begrijp ik niet helemaal. Hij zegt n.l. zelf een paar regels verder, dat de Arubaanse meisjes inderdaad een armzalig loon verdienen.

Hij stelt daarna, dat ik de niet-Arubanen, waarvoor de Arubaanse meisjes werken, als intellectueel zou willen betitelen. Hoe hij aan deze konklusie komt, is me volkomen duister. Ik bedoel met intellectuelen, die mensen, die door aanleg en studie de capaciteiten bezitten, om de verantwoordelijke bestuursfuncties in onze maatschappij te bekleden. Tot nu toe hebben we, volgens mij, niet de juiste mensen op deze plaatsen gehad. Ik wil juist, met wat ik zeg, de Arubanen uit hun sluimer wakker schudden, zodat ze kunnen reageren tegen de bestaande wantoestanden. Het opkomen van de Arubanen voor hun rechten wil zeer zeker niet zeggen, dat de Arubanen de z.g. niet-Arubanen moeten negeren. Integendeel. Het opkomen voor gelijke burgerrechten in een gemeenschap, wil zeggen, dat dit gezamenlijk moet gebeuren, zonder aanzien des persoons. Dan kun je pas tot behoorlijke resultaten komen.

Wat betreft mijn leiders in Amerika, die heb ik niet! ! ! Ik heb persoonlijk nooit gevochten voor de burgerrechten in Amerika. Ik dacht, dat we eerst hier op Aruba moesten beginnen, en daarna verder zien. Wanneer de schrijver bedoelt mensen als Martin Luther King, dan kan ik alleen zeggen, dat hij niet moet denken, dat dr. King mij respekt afdwingt omdat hij een neger was, maar vooral omdat hij een voorvechter was van de gelijkstelling van de mens. Hierbij reken ik ook mensen als Mahatma Gandhi, Albert Loethoeli, Jesus Christus, John F. Kennedy, Juan Bosch en zo vele anderen. Dit is niet een kwestie van ras, maar een kwestie van persoonlijkheid.

Dit is dan ook het doel waarnaar ik streef. Gewoon een sociale gelijkheid op dit eiland. Een toestand, waarin de neger uit San Nicolas, bij wijze van spreken, rustig de Tivoli-club binnen kan gaan en een biertje drinken. Een toestand, waarin alle hotels hun hekken van die mooie stranden weghalen, want het zijn onze stranden. Een toestand, waarin alle buitenechtelijke kinderen en hun ongetrouwde moeders door hun medemens worden geaccepteerd en door de Overheid worden beschermd. Een toestand, waarin een man zich niet hoeft te bezuipen, om de moed te hebben iets te zeggen of te doen. Dat is mijn doel! Dit zijn allemaal sociale behoeftes. Net zoals al die moderne kreten van minimumloon, ziekteregeling en ontslagregeling. Al deze voorzieningen worden opeens door allerlei partijen als politieke kreten gebruikt. In al die jaren was niemand op het idee gekomen, dat dit gewoonweg noodzakelijk was.

De schrijver zal het absoluut aan het verkeerde eind hebben, als hij denkt, dat men moet tonen Arubaan te zijn, door geen mond open te zetten tegen de bestaande wantoestanden op het eiland. Een mens moet inderdaad dankbaar zijn voor een bewezen dienst, maar het verstrekken van een beurs door de Overheid aan werkelijk minderbedeelde mensen, is geen gunst. Dit is een plicht van de Overheid. En ook dit moet zonder aanzien des persoons gebeuren. Het gaat om de capaciteiten. Ik heb de kwestie van het nationalisme aangesneden, omdat het naar mijn mening zeer gevaarlijk voor de toekomst is. Elk fel nationalisme leidt direkt tot fascisme en diktatuur. We hebben hiervan genoeg voorbeelden in de geschiedenis gehad. En ik zou niet willen, dat dit op de Antillen (of op Aruba) het geval zou zijn. (Dat ik het absurd vind, om aan "Separashon" te denken, ligt aan het simpele feit, dat wanneer een land vrij en onafhankelijk wil zijn, er ook een bepaalde basis moet zijn, om op te leven. Er moeten vooral natuurlijk hulpbronnen zijn, er moet een behoorlijk sociaal klimaat zijn en er moeten ook capabele mensen zijn, die het land besturen. Dat er in de loop der tijden op het eiland genoeg capabele mensen kunnen zijn, stel ik niet als onmogelijk, maar wat betreft de natuurlijke hulpbronnen, zijn we stiefmoederlijk behandeld. Dit is een **kwestie om over na te denken! !**)

Dat ik niet geschreven heb over de z.g. Castro-uniformen, doet helemaal niets ter zake. Ik heb het over een paar van de zovele wantoestanden, en niet over een bepaalde nabootsing. Trouwens, het zijn niet allen koks die lange messen dragen.

En verder dit: Wanneer het gaat om het schrijven van een artikel tegen wantoestanden, waarmee iemand het niet eens is, dan doet hij dat toch, of hij nou op Aruba zit, of in Rusland. Alle voorvechters van gelijkheid zijn in de gevangenis terecht gekomen. Ook op de Nederlande Antillen! ! ! Dus laten we niet praten over de strekking, die bepaalde artikels moeten hebben. Het is wel jammer, dat er zo weinig behoorlijke artikels, met een gefundeerde kritiek geschreven worden op Aruba (en de Antillen). Trouwens, de bewering van schrijver over de z.g. Castro-uniformen getuigt van weinig politiek inzicht. Want dit "symbool van geweldpleging en van verkrachting van alle rechten en vrijheden van de individu" werd tot onlangs gedragen door Wijkie Maduro, die samen met de schrijver in de "A.V.P.-Combinatie" zit. Of is die hele combinatie toch maar een farce?

Tenslotte nog dit: We moeten in de Nederlandse Antillen zoveel mogelijk proberen, om in een bepaalde discussie, de persoon van de discussierenden buiten te laten. Dit is ook in de politiek noodzakelijk. We moeten zoveel mogelijk gebruik maken van ons eigen inzicht en onze eigen mening naar voren brengen. Wij moeten goed leren lezen en ons niet te gauw op onze teentjes getrapt te voelen. Elke belediging naar het hoofd van een ander geslingerd, is voor de ander een duidelijk bewijs van de onwetenheid van zijn tegenstander. Daarom moeten we met minderemoties te werk gaan.

RAMON TODD DANDARE

Voorstel Kabinet

Ondanks dertig mei, zou het niet getuigen, van nationaal wanbeleid, indien Curacao zich genoodzaakt zal achten, in het voordeel van Aruba, de twaalf-acht verhouding enigszins af te romen. Curacao zou dan, als tiende minister voor zich nemen die van Gevolmachtigde in Nederland, bij een totaal van zes tegen Aruba vier. Zes staat tot vier is gelijk aan twaalf staat tot acht (Staten).

De verdeling zou dan als volgt kunnen zijn:

ARUBA. AVP-combinatie en PPA elk twee. De AVP-combinatie krijgt dan in elk geval Justitie; machtsverlegging, ook "geografisch".

CURACAO. a) DP-3, NVP-1 1/2 (in elk geval Binnenl. of Econ. Zaken) (in elk geval - 30 mei - Arbeid). De twee halve ministers zijn voor de Gevolmachtigde in Nederland. Deze wordt dan aangewezen door NVP resp. Frente. Dit nadeel (van een niet-kabinetsminister) voor de minderheidspartijen ten voordele van de DP, wordt dan opgevangen met een premierschap, gekozen hetzij uit Frente, resp. uit de partij die haar halve zetel van Gevolmachtigde minister ten gunste van haar partnerpartij opoffert. D.w.z., hetzij de minister van Arbeid (Frente), hetzij de minister van Binnenl. Zaken of Econ. (NVP) wordt premier.

b) Een andere, misschien minder goede, uitweg voor Curacao is: DP-2, NVP-2, Frente—2, waarbij dan de DP het Premierschap geniet. Gezien de 6-6 statenverhouding tussen DP enerzijds en NVP/Frente anderzijds, zou dit toch een nadeel voor de DP betekenen.

Als tegenwicht van dit nadeel resorteert dan het Gevolmachtigde ministerschap bij NVP/Frente (kop of munt); dit laatste is niet zo belangrijk, vinden deze heren van de z.g. "oppositie" niet uit het oog willen verliezen, zoals het thans erop lijkt, dat de DP nog steeds de grootste noot is die op kraken wacht.

In beide gevallen (a en b) komt de huidige Gevolmachtigde minister (Jonckheer) beschikbaar als invoegsel voor de Bikker/Isa-hiaten.

E.A. DE JONGH.

Schaakervaring Pang Atjok gaf doorslag om titel

ORANJESTAD. — In de eerste partij om het Antilliaanse schaakkampioenschap 1969 speelde de Curaçaose kampioen C. Pong Atjok met wit; de Arubaanse kampioen W. J. de Boer verdedigde zich met het Koningsindisch. Het werd een boeiende strijd met wisselende kansen, maar de witspeler behield het initiatief. Beide spelers geraakten in tijdnood en daardoor zag Pang Atjok een directe winstvoortzetting over het hoofd. Na het afbreken bleek het eindspel echter voor hem gewonnen te zijn; de partij werd feilloos afgespeeld en na zes uur spelen door De Boer opgegeven.

Zaterdagavond werd de match voortgezet. Nu had De Boer wit en deze speelde sterk aanvallend, waardoor Pang Atjok zich zeer zorgvuldig moest verdedigen. Dat lukte, ondanks wits superieure stelling. Om zijn kansen op het Antilliaanse kampioenschap te behouden, wilde De Boer remise vermijden en ruilde de dame, waardoor hij tenslotte in een verloren eindspel belandde.

De nieuwe Antilliaanse kampioen Pang Atjok heeft de titel ten volle verdiend; zijn grotere ervaring gaf de doorslag. De partijen stonden op hoog peil; de wedstrijd is in een bijzonder sportieve sfeer verlopen.

De heer Cohen stelde de zaal in Coral Strand-hotel belangeloos ter beschikking van de schakers.

Meer service voor Sheraton klanten

ORANJESTAD. — De directie van het Aruba Sheraton-hotel ontving van de directie van I.T.T. Sheraton Corporation of America bericht dat een overeenkomst werd gesloten met Carte Blanche Corporation. Deze overeenkomst, die met ingang van 1 november van kracht werd, houdt in dat de Carte Blanche credit-kaarten ook kunnen worden gebruikt in de Sheraton-bedrijven, verspreid over veertien landen met 172 hotels en motor inns met totaal 47.429 kamers.

Deze uitbreiding van service voor de Sheraton-klanten komt in een tijd, dat I.T.T. Sheraton Corporation een vijfjaren-plan aankondigde om 76 hotels en vijfhonderd motor inns aan haar organisatie toe te voegen.

Interinsulaire sportontmoeting

ORANJESTAD. — De derde inter insulaire sport-ontmoetingen tussen scholen van Aruba en Curaçao zullen dit schooljaar van 15 tot en met 18 mei op Aruba plaats vinden. In verband hiermee wordt begonnen met de voetbalcompetitie voor leerlingen van de mulo-kop, middelbare en technische scholen op Aruba. De directeuren en hoofden van scholen werden reeds verzocht hun elftal voor 18 november te doen inschrijven bij de ambtenaar voor sportzaken op onderwijszaken.



RUIL UW LEGE FLESSEN IN EN U HEEFT KANS EEN AUTO TE WINNEN OF EEN DER ANDERE PRIJZEN

Tot 30 december 1969 krijgt U voor
1 lege fles Black&White 6/2 zes tickets
1 lege fles Black&White 12/1 vier tickets
1 lege fles Black&White 24/2 twee tickets
1 leg fles Black&White 48/4 een ticket
bij E.F. Debrot Inc. Columbusstraat 4 Oranjestad

Een avondje gezellig uit? ?
dan naar het
ARUBA PALMBEACH RESTAURANT
(naast Sheratonhotel)



Gezellige bar, prachtig uitzicht, goedverzorgde internationale keuken
tel. 1526
Open vanaf tien uur des morgens.

CHOCO EXPRESS
is weer VOORRADIG in ARUBA's grootste en best gesorteerde supermarkets.
Alleenvertegenwoordiger voor de Ned. Ant.
LA ESPERANZA (Aruba) N.V.
Vanaf eind oktober 1969 geven wij NAf. 1000,— per maand aan prijzen.

DE VEER THEATRE
Tue. 11 of nov. at 8.30 p.m.
When you talk about 'The Swimmer' will you talk about yourself?
COLUMBIA PICTURES and HORIZON PICTURES Presents
Burt Lancaster The Swimmer
TECHNICOLOR®
Adm. ƒ 2,00 — 18 years up.

DRIVE-IN THEATRE
Tue. 11 of nov. at 8.30 p.m.
"THE WILD RACERS"
with: Fabian - Mimsy Farmer
Adm. ƒ 1,50 — All ages.

Winning numbers for the month of October
2 retourtickets Curacao: 55192 - 87665.



WILLEMSTAD — De straat oversteken is niet iets, dat men zo maar doet. De vuistregel, welke de Vereniging voor veilig verkeer (VVV) daarvoor geeft is: kijk eerst naar links, dan naar rechts en nogmaals naar links. Als dan de weg vrij is, kan men gaan oversteken. Dat moet vlug gebeuren, zonder nog eens op de rijbaan te stoppen. Ook moet men recht oversteken. Daarbij kunnen de ouderen de kleintjes best een handje helpen. Verkeersopvoeding is een taak van iedereen. Daarvoor moet een grotere plaats worden ingeruimd, in aller belang.

CFW antwoordt Boneco

Ong-A-Kwie bereid voor arbeiders gevangenis in te gaan

WILLEMSTAD — „Ong-A-Kwie heeft voor de officier van justitie luidkeels bekend, dat hij de arbeiders gezegd heeft (op 30 mei, red.) dat Texas Instruments geweigerd heeft de fundamentele rechten van de Curacaose arbeiders te erkennen. Ong-A-Kwie is bereid de gevangenis in te gaan voor een rechtvaardige zaak, voor een zaak van de arbeiders . . . als het maar niet wegens diefstal is". Aldus een pamflet, dat de CFW heeft uitgegeven in antwoord op een pamflet van de nog jonge vakbond voor het personeel in dienst van de handel, Boneco.

De reactie van Boneco (op een artikel in Voz di CFW. red.) heeft duidelijk gedemonstreerd, dat het groepje, waartoe Boneco behoort, tot heden toe nog geen onderscheid weet te maken tussen algemene onderwerpen en persoonlijke aanvallen. Tot heden toe heeft Boneco niets anders weten te doen dan de CFW aan te vallen op het feit, dat de CFW een Surinamer als voorzitter heeft. Aldus het CFW-pamflet. Een groot deel van de Curacaose arbeiders heeft in deze Surinamer zijn vertrouwen gesteld, zegt de CFW.

Het pamflet maakt daarna duidelijk, dat de heer Ong-A-Kwie van zijn veertig jaren er 25 jaar heeft doorgebracht op Curacao en veertien daarvan is hij actief geweest in de vakbeweging. Gewezen wordt ook op het feit, dat de CFW-voorzitter veertien dagen in voorarrest heeft gezeten in verband met 30 mei.

Tenslotte wordt melding gemaakt van het feit, dat de CFW nu een minimum-loon eist van tweehonderd gulden in de maand. Dit in antwoord op het verwijt van Boneco, dat de CFW onlangs het minimum-loon lager heeft gesteld dan verschillende werkgevers van plan waren. Ook verwijt de CFW aan de nieuwe bond Boneco, dat men een hoge contributie vraagt, terwijl Boneco zelf van mening is, dat het salaris van het winkelpersoneel geheel opgaat aan voeding en transport.

Ver. taxi-chauffeurs op Sint Maarten

Weer twee bussen gekocht

WILLMSTAD — De Vereniging van taxi-chauffeurs op Sint Maarten heeft eind verleden maand twee nieuwe Volkswagenbussen aangekocht met het oog op het komende toeristenseizoen. De voorzitter van de vereniging, Alrett B. Peters, overhandigde aan de heert Celeste Beauperthy een cheque van ruim tienduizend gulden, waarmee de koop aan feit werd.

De taxi-chauffeurs op Sint Maarten hebben nu in gemeenschappelijk bezit een Chevrolet-bus, drie Toyotabussen en twee Volkswagenbussen. Men heeft tot de jongste aankoop besloten in verband met de noodzaak om het bestaande transport uit te breiden. Daarbij speelde de overweging mee, dat binnenkort nieuwe hotelruimte ter beschikking komt, terwijl het aantal cruise-schepen, dat Sint Maarten aandoet dit jaar groter is dan ooit. De vereniging wil bij de tijd blijven en kocht daarom nog meer bussen aan. Aldus het GWU orgaan Labour spokesman.

STOCKHOLM — Een Noordkoreaanse delegatie houdt zich op het ogenblik in Zweden op, teneinde culturele betrekkingen met Zweden aan te knopen.

Het bezoek van de delegatie is een eerste poging van Noord-Korea, nauwer contact met Zweden te zoeken, dat tot dusver nog geen diplomatieke betrekkingen met Noord-Korea onderhoudt.

Holiday Inn krijgt grond op S-Maarten

PHILIPSBURG. — Op vrijdag 7 november vond op Sint Maarten ten kantore van de gezaghebber der Bovenwindse eilanden, de heer R. O. van Delden, de overdracht plaats van 13.000 vierkante meter stuk grond bij de Simpson Bay Village in verband met de voorgenomen groot Holiday Inn-project op dat eiland. Aanwezig bij deze overdracht waren de heren R. O. van Delden; mr J. Speentjens, notaris; A. J. Jesurun, directeur van de Sint Maarten Real Estate n.v.; mr J. J. van Thiel, directeur van de Algemene Bank Nederland en de Antilliaanse Bank Unie in de Nederlandse Antillen; J. Beumer, directeur van de Antilliaanse Bank Unie Sint Maarten; drs M. P. Vlietman, directeur Sint Maarten Real Estate n.v.; R. A. Plantinga, directeur van de Algemene Bank op Curaçao; en T. Helms, onderdirecteur van deze bank. Daar de Holiday Inn Sint Maarten een hoogbouwproject zal worden, zullen er alvorens met de bouw te beginnen ter plaatse proefboringen moeten worden gedaan, daar dit terrein opgespoten land is. Het terrein ligt tussen de zee en de Simpson Bay Lagoen en zal het eerste hotel zijn dat op de weg ligt vanuit het Julianavliegveld naar Philipsburg. Na de overdracht heeft de heer A. J. Jesurun namens de Sint Maarten Real Estate n.v. het eilandsbestuur — vooral de heren C. Labega, gedeputeerde, en C. Wathey, statenlid — bedankt voor de van hen ondervonden medewerking bij het vinden van een geschikt terrein. De Algemene Bank Nederland zal, zoals bij de andere Holiday Inn-projecten op Curaçao en Aruba, ook nu de financiering verzorgen met overheidsgarantie.

Foto van links naar rechts: notaris mr J. Speentjens; de gezaghebber der Bovenwindse eilanden, R.O. van Delden; A.J. Jesurun, direkteur van de St. Maarten Real Estate N.V., R.A., Plantinga, direkteur Algemene Bank Nederland Curacao; T. Helms, onderdirekteur Algemene Bank Nederland Curacao en drs. M.P. Vlietman, direkteur St. Maarten Real Estate.



Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,00 tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,20 — UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

GORDIJN rails met bijbeh. 1.00 per meter, 4,50 per stuk van 5 meters. 37,50 voor 12 stuks van 5 meters. Soepel stoffeerleer voor auto's en meubelen 5,50 per meter. Yumuri Hardware.

TWEE vliegen in één klap! Spritex/Tundex doodt insecten gegarandeerd. Tegelijkertijd ideale luchtverversing.

TAFEL antiek, bed met matras, tafeltjes, ijskast, stofzuiger, tapijt, boekenkast. Penstraat 17. telefoon 13764.

ZITKAMERSTEL, hanglamp. Te bevragen Indianaweg 21. na 18.00 uur.

VOLKSWAGEN bouwjaar 1960, in goede staat ƒ 750,—. Californiaweg 21, of tel. 24360 tijdens kantooruren.

NAAIMACHINE, bed, tafel, kasten, strijkijzer en strijkplank. Saturnusstraat 85, telefoon 37142.

1 ROTAN bankstel, bestaande uit: 1 drie zitsbank + 3 stoelen. Te bevragen: Salinja 157.

ZOJUIST ontvangen: Hollandse rozestruiken. Doet Uw keuze op Jongbloedweg 112.

VOLLEDIGE INBOEDEL. Amandelweg 10.

OUD Curaçaose eethoek en dressoir, keukentrap, strijkijzer, commode en babybed, 2 onderschuifbedden, hanglamp, bureaulamp. Bevragen tussen 17.00 en 20.00 uur Warawaraweg 7.

STATIONWAGEN „Rambler" i.z.g.s. fls 2500.—. Te bezichtigen: Penstraat No. 592.

ANTIEK klerenkast: diverse bedden; tapijt en hanglampen; zitkamer ameublement; T.V. console (radio-pickup-t.v.) Hi-Fi-stereo. Schottegatweg Oost No. 104. Tel. 35274.

WEEK-END HUIS aan Spaansewater (Jansovat) Bevragen tel: 53747.

OPEL 56 — 450
OPEL 60 — 1200
Wageningenstraat 48; tel. 53331.

ARUBA

JEEP ƒ 800,—. Bubali 119. Tel. 2248.

T.V. z.g.a.n. ƒ 250,— (incl. Caracas antenne). Tel. 1920 na 18.00

1 SLAAPKAMER ameublement, één persoonsbed, 4 hang-legkasten 2 deurs, poppenwagen, 2 bureaus, huishoudelijke art. sisal vloerkleden, club fauteuils etc. L. G. Smith Blvd. 50. Tel. 1914.

STAANDE Franse antieke klok. 2 papegaaien met kooi, golfset, jaloezieën. projectietafel, vergrotingsapparaat, stofzuiger, snelkookpot, broodmachine. Tel. 1996.

GEHELE inboedel w.o. zitkamer, airco piano, naaimachine, dishwasher, electric griller etc. Bilderbeek. Cura Cabai 23. Tel. 7155.

WESTINGHOUSE ijskast en televisie antenne met uitschuifbare mast. Beatrixstraat 24, tel. 2061.

WEGENS vertrek: Opel Rekord 1700 bouwjaar 1966. Ook op afbetaling. Tel.: 1790.

PING-PONG table, grill with motor, picknick-table with umbrella with benches, porch furniture 5 pieces, clothesline portable, refrigerator Admiral, T.V., 1965 Pontiac Catalina 4 door, wood desk en motorcycle Yamaha. L. G. Smith Blvd. 14. Tel.: 3086.

OPEL Kadett — Aug. 68 ƒ 1800,— cash. Te bevragen N. de Jongh. Tel. 2760 (Aruba).

MERCURY 2 door Sportcar Automatic Power Steering and brakes. Excellent condition. Tel. 3304.

MERCURY 4 door, automatic met airco, new paint ƒ 2900,—, tel. 3304.

COMPLETE baby-uitzet, zoals bed, muskietennet, wagen, stoel, verwarmd bord, tafels, kleren, rugstoel, mixer Toshiba, flessen, etc. etc. Tel. 1182.

PHILIPS stereobandrecorder, Transistor taperecorder, Filmcamera, Filmprojector Kodak titler, Fotosnijmachine, kinderfilmen, Automatic slide changer, Scot slide projector, Nassaustraat 134, tel. 1996.

STALEN kaartenbak met twee laden en een met een lade, z.g.a.n. Nassaustraat 110 (Oranjestad), tel. 1233.

TWEE salontafels, Fiat 600, 25 m. tuinslang ƒ 7.50. Jupiterstraat 6, tel. 2295.

DANISH design dining and livingroom furniture, patio chairs, washing machine, refrigerator, stove, T.V., double bed, carpet, airco, bookcase, cupboards, lamps, baby playpen and household art. Congoweg 106. tel. 6161 after 5 p.m.

KOPEREN T.V. antennes ƒ 25,— en ƒ 20,— bij Tcko Dakota. Tel. 2591.

WASMACHINE, fan, A.v. set, ijskast, 2 één persoonsbedden, zitkamerameublement.
Tel. 2930: 7 a.m. — 4.30 p.m.
3268 4.30 — 8.00 p.m.

MERCEDES BENZ 220 nw. banden en accu, radio enz. Splinternieuw kanteldeurbeslag met slot voor garagedeur. Lafayette stereo amplifier 45 W. voor inbouw. Bruinewijk 23, tel. 7052.

HUIS, grote woonkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, eetkamer en dienstbodekamer. Oranjestad. tel. 3159.

Te huur gevraagd CURACAO

PER 1 maart, Huis in nette buurt. Brieven onder letters M.S.G. Bureau van dit blad.

HUIS met 3 slaapkamers, maximum huurprijs fls 180.—. Tel. 43429.

ARUBA

GEM woonruimte voor gezin, van Kerstmis tot medio januari. Bij voorkeur Oranjestad of omgeving. Tel. 1920 na 18.00.

Te huur aangeboden CURACAO

HUIS 2 slaapkamers, overname inboedel. Inlichtingen tel: 23693.

ARUBA

MODERNE kantoorruimtes, wand- en vloerbekleding, mooie uitzicht, direct beschikbaar. Tel. 2121.

GEM. huis met 2 slaapkamers, 1 kamer airco. Tanki Flip 64D.

FURNISHED three bedroom house, close to shopping center St Nicolaas and Seamen's Club. Call 7143 or apply Maj. de Bruinewijk 20, Savaneta.

Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD dienstmeid voor 5 dagen in de week. Tel. 38016.

GEZOCHT net dienstmeisje voor dag en nacht. Anjeliersweg 3, tel. 35670.

GEVRAAGD flink dienstmeisje, goed kunnende werken. Tel 11532 s.v.p.

MEISJE voor halve dag. Prinsenstraat 144.

ARUBA

BAKKER (pastryman) of aankomende bakker woonachtig O'stad. Aanmelden Coral Strand Hotel.

Diversen CURACAO

DE modernste gordijnrails levert en installeert European Style. Breedestraat 194. Tel. 23308.

„GLENDA'S BEAUTY PARLOR", Saturnusstraat 18, tel. 37256. Voor een leuke kapsel en vlotte bediening.

HEEFT U Uw dochter reeds opgegeven voor balletles? Met vriendelijke groeten Cocky en Dick. Tel. 35466.

ARUBA

CLEARANCE: DISCONTINUED-ceramic cabinetware, electric doorlocks, door-chimes, graphite gearlubricant, shoe-last, several mechanic-tools, NSU moped parts, brass letter & figures, mosaic-tiles, walltiles, formica, wallpanels, dacron fishinglines, dutchstoves, kitchenscales, funnels, beachstoves, DAMAGED-formica, plywoood, doors, watercoolers, pails, Aruba Hardware C.V.

JUST received: Sapolin interior & exterior latex paint, enamels, woodstain, varnish, paintremover, paintthinner, Cellolite interior & exterior latex, varnish; Armstrong enamels; Flecto liquid plastic, varathane, humicure; all kinds of painters supplies. 10% discount during november & december. Aruba Hardware C.V.

● De Amerikaanse senaat heeft de begroting voor de ruimtevaart, ten belope van 3 7 miljard dollar, goedgekeurd. Zij behoeft nu nog slechts door president Nixon ondertekend te worden. Het bedrag komt overeen met dat waarom Nixon gevraagd heeft. De vorige goedgekeurde begroting beliep 3,98 miljard dollar.

AIRPORT CINEMA 1

DINSDAG 11 OM 7.15 en 9.15 p.m.

Voor de vele teleurgestelden die geen plaats hebben weten te bemachtigen.

De veelbesproken film die U verwachtte, waarin cardinale vragen beantwoordt zullen worden, met als middenpunt der discussie: de PIL! Is de PIL schadelijk?...... Onschadelijk?



Onzichtbaar nieuw leven! In de moederschoot leeft het nieuwe mensenkind lang voor de geboorte. Voor de eerste keer laat deze film beelden zien van het leven vóór de geboorte. Geen deel van het lichaam is aanstootgevend! Toch zijn er mensen die gedreven door hun morele instelling aanstoot nemen! Behoort U tot deze laatste groep... dan moet U **„HELGA"** niet gaan zien!

Geheel in het Nederlands. In KLEUREN.

BEKENDMAKING

De commissie oorzaken 30 mei is voornemens op volstrekt onafhankelijke wijze een onderzoek te doen naar de oorzaken en achtergronden van het 30 mei gebeuren. Bij dit onderzoek zal geen persoon of stroming ervan worden uitgesloten zijn visie op en zijn opinie omtrent de loop der gebeurtenissen te geven. Teneinde zich hiervan te verzekeren stelt de commissie zich o.a. voor, gespreksavonden te organiseren, tijdens welke eenieder, die meent iets tot het begrip van de oorzaken en de loop der gebeurtenissen te kunnen bijdragen, in de gelegenheid zal worden gesteld zijn mening kenbaar te maken. De tijdens deze avonden gehouden gesprekken zullen uiteraard een vertrouwelijk karakter dragen.

De eerste van deze avonden zal op dinsdag, 11 november a.s. vanaf 20.00 uur in het Landhuis Habaai, Frater Radulphusweg (O) gehouden worden. Een tweede avond zal op donderdag, 13 november a.s. vanaf 20.00 uur in de examenzaal van het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein (P) gehouden worden.

Hij of zij, die — evenwel vergezeld van anderen — tot het houden van een gesprek een afspraak wil maken, wordt verzocht zich telefonisch of schriftelijk in verbinding te stellen met het secretariaat der commissie, Fort Amsterdam 30, telefoon 13794.

De Commissie onderzoek oorzaak 30 mei

PARTICIPACION

E komision "Kausanan 30 di mei" tin intension di hasi un investigashon enkuanto e kausanan i fondonan di e akontesimientonan di 30 di mei na un manera kompletamente independiente.

Den e investigashon aki ningun persona of ideologia lo wordu exclui di duna nan punto di vista i opinion tokante e desaroyo di e akontecimientonan.

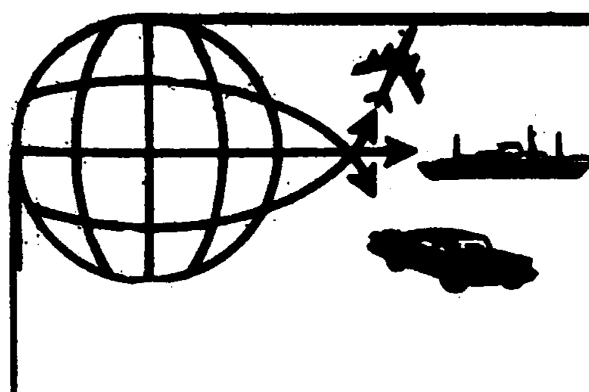
Pa sigura su mes e komision ta propone entre otro pa organisa algun anochi durante kwa kada persona, ku ta kere ku e por kontribui algo na e comprension di e kausanan y desaroya di e acontesimientonan, lo hanya e oportunidad di duna su opinion.

E entrevistanan, tene durante e anochinan aki naturalmente lo tin un krakter konfidensial.

E prome anochi lo tuma lugar diamars, 11 di november 1969, kuminsando for di 8'or di anochi den Landhuis Habaai na Frater Radulphusweg.

Un segundo anochi lo tene diahuebs, 13 di november 1969, kuminsando for di 8'or di anochi den sala di examen di Departamento di Enseñanza na Johan van Walbeeckplein. Esnan ku - sea nan so of den kompania di otro - ke hasi un sita pa un entrevista riba e anochinan ariba menciona, ta ser suplica di pone nan mes sea pa telefon of por escrito den contacto cu secretariado di e comision na Fort Amsterdam no. 30 (telefon: 13794).

Comisjon pa investiga causonan di 30 di mei



U WILT IETS VAN DE CARIBBEAN ZIEN?
Exotisch Grenada?
Limbo-Barbados?
Esprit de France in Martinique of Guadeloupe?
Met de teleferico naar de berg Avila om Caracas te bekijken?

G A M E T C H A N D R I S C R U I S E S

Gewoon gezellig een weekje er tussenuit.

MET DE REGINA	MET DE REGINA	MET DE ROMANTICA
22 November	29 November	19 en 26 December
6 en 20 December	13 en 27 December	2 9 16 23 en 30 Januari
3, 17 en 31 Januari	10 en 24 Januari	6 13 20 en 27 Februari
14 en 28 Februari	7 en 21 Februari	6 13 20 en 27 Maart
14 en 28 Maart	7 en 21 Maart	
	4 April	
Curacao	Curacao	Aruba
Antigua	Trinidad	Curacao
Guadeloupe	Barbados	La Guaira
St Lucia	Martinique	Margarita
Grenada	St. Vincent	Trinidad
La Guaira	La Guaira	Grenada
Curacao	Curacao	La Guaira
		Aruba
		Curacao

Cabins met wasfaciliteit doch zonder douche en toilet vanaf	$129.--	fl. 245.75
Cabins met douche en toilet op de REGINA vanaf	$160.--	fl. 304.80
op de ROMANTICA vanaf	$195.--	fl. 371.50
Kinderen 1-12 jaar ongeacht het type hut	$ 64.50	fl. 122.90

Voorwaarde is dat het kind in de hut van de ouders wordt ondergebracht

Deze prijzen gelden voor de REGINA-cruises van Curacao tot Curacao en op de ROMANTICA voor cruises Aruba-Aruba, Curacao-Curacao of Curacao-Aruba
In elke haven voldoende tijd om heel veel te zien.

maduro reisorganisatie

CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG

Voor gebrek discipline speler van veld gestuurd

J. Colombia zegeviert over Sithoc met 4-0

Collegialen traag in aanval

WILLEMSTAD — Het jeugdig team van Sithoc heeft het gisteravond in het Rif niet verder dan een 4-0 nederlaag weten te brengen tegen Jong Colombia. In de beginfase had het er veel van dat de ploeg van Boca Sami een harde dobber zou hebben aan de Collegialen; niets bleek echter minder waar te zijn.

Het eerste gevaar voor de veste van doelman Raven deed zich al voor in de vierde minuut van de ontmoeting, toen een van de voorwaartsen van de Collegialen er alleen vandoor ging; hij werd echter door twee verdedigers van Jong Colombia tegelijk aangevallen. Scheidsrechter De Boer floot daarop onverbiddelijk voor penalty. Rechtsbuiten Humphrey Seferina benutte deze kans echter niet, want hij schoot de bal op dusdanige wijze dat Raven niet veel moeite had de bal vallend op te vangen. Dit betekende uiteraard een slag voor de Collegialen en een stimulans voor de Boca-ploeg.

Treffer van Hato

Sithoc is hierna dan ook niet veel meer aan bod gekomen. Het middenveld moesten zij prijs geven aan Jong Colombia. De verdediging hield echter stand tegen de talrijke aanvallen van de jongens van Boca Sami. Doelman Hato die voor de eerste maal onder de lat voor de Collegialen stond, was tot op dat ogenblik een sta-in-de-weg voor Jong Colombia. In de twintigste minuut moest hij echter zwichten voor een schot van Wilbert Martijn. De grondlegger van deze treffer was schakelspeler Jossy Bibiana, die na een aanval van de Collegialen te hebben afgeslagen op zijn eentje naar voren ging en vervolgens een afgemeten pass gaf aan Wilbert Martijn binnen het doelgebied van Sithoc. Martijn keerde zich om en schoot buiten bereik van Reginald Hato: 1-0 voor Jong Colombia.

Wel moeten we hierbij vermelden dat de verdedigers van de Collegiaen werkeloos stonden toe te kijken naar de verrichtingen van de snelle Martijn.

Na enkele aanvallen over en weer kwam de gevaarlijke Martijn rond de tiende minuut voor de rust weer binnen het doelgebied van Sithoc. Spil Maria, die hem het scoren wilde beletten viel hem hard aan en referee De Boer wees naar de witte stip voor strafschop. Wilbert Martijn voltrok zelf het vonnis. Hij deed het beter dan Seferina en liet het tweede doelpunt voor Jong Colombia op het score-bord noteren: 2-0 voor Boca Sami. Met deze stand kwam ook de rust.

Tempo aanzienlijk gedaald

Na de hervatting daalde het tempo aanzienlijk en verloor het duel ook veel aan waarde als kijkspel. [illegible] plaatste Brazil de bal goed voor de voeten van Seferina; laatstgenoemde slaagde er echter niet in de bal langs Raven te krijgen. Roy Virginie kwam hem hierbij te hulp, maar ook dat mocht niet baten. Elcio Martina liep bij een poging om Roy het scoren te beletten een trap op tegen zijn knie en moest op de brancard van het veld worden gedragen. Elcio werd vervangen door Bernadina. Enkele minuten daarna strafte Iby Martina een fout van keeper Hato af en bracht de stand op 3-0 voor Jong Colombia.

De Boca-jongens bleven in de aanval; de Collegialen hadden hier niet veel tegenover te stellen. De grote fout bij de Collegialen was wel het te lang vasthouden van de bal. Het leek wel alsof het devies was: eerst een tegenstander passeren en dan de bal afgeven. Het was dan ook niet te verwonderen dat er geen positieve resultaten uit de bus kwamen. Jong Colombia daarentegen speelde de bal van man tot man door en veroorzaakte keer op keer paniek voor het doel van Hato. In de negenentwintigste minuut werd het dan ook 4-0 voor de Boca-ploeg toen José Constancia een goed genomen hoekschop van Martijn inkopte.

Wegtrappen afgestraft

Beide partijen maakten zich in de resterende minuten nogal vaak schuldig aan overtredingen. De scheidsrechter moest dan ook enkele spelers in zijn boekje optekenen. Hinderlijk was ook het telkens weer weg trappen van de bal nadat de arbiter had gefloten. Voor deze overtreding stuurde deze tegen het einde een verdediger van Jong Colombia het veld uit. Naar onze mening had dit al veel eerder moeten gebeuren; en zoals we reeds aanhaalden maakten ook de Sithoc-spelers zich hieraan schuldig. Het had dus even goed een Sithoc-speler kunnen zijn, die van het veld moest worden gestuurd.

De numerieke meerderheid van de Collegialen had echter niet veel te betekenen. Jong Colombia was toch meer in de aanval. Doelpunten vielen er echter niet meer en met de stand 4-0 in het voordeel van Boca Sami kwam het einde.

Vrijdag a.s. moeten de Jong Colombianen [illegible]. Dan tegen de Baricasgeel van SUBT.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE

Club						
Ajax	12	11	0	1	22	32- 7
Feijenoord	11	10	1	0	21	31- 5
P.S.V.	12	8	2	2	18	29-14
N.A.C.	12	6	3	3	15	13-11
A.D.O.	12	5	4	3	14	20-14
FC Twente	12	6	2	4	14	16-15
Sparta	12	5	3	4	13	19-18
Haarlem	12	4	5	3	13	10-10
M.V.V.	12	3	6	3	12	16-16
Holland Sport	12	5	2	5	12	18-21
N.E.C.	12	4	3	5	11	14-16
Go Ahead	12	4	3	5	11	11-16
Telstar	12	3	3	6	2	12-14
D.W.S.	12	3	1	8	7	10-19
G.V.A.V.	12	2	2	8	6	9-21
S.V.V.	12	2	2	8	6	15-33
AZ '67	11	1	3	7	5	6-17
D.O.S.	12	1	3	8	5	6-20

EERSTE DIVISIE

Club						
Blauw Wit	12	7	4	1	18	20-10
Elinkwijk	12	6	4	2	16	15-13
Willem II	12	5	4	3	14	17-11
Heracles	12	5	4	3	14	18-12
Volendam	12	4	6	2	[illegible]	[illegible]
FC Den Bosch	11	4	5	2	13	11- 5
D.F.C.	12	5	3	4	13	16-15
Excelsior	12	4	5	3	13	17-16
Vitesse	12	4	4	4	12	17-16
F.S.C.	12	5	2	5	12	15-16
Fortuna Vl.	12	4	3	5	11	15-15
Veendam	12	4	3	5	11	19-20
Volewijckers	12	4	3	5	11	13-17
R.C.H.	12	5	0	7	10	13-20
SC Cambuur	12	4	1	7	9	20-24
H.V.C.	12	2	5	5	9	8-13
Helmond Sport	11	2	4	5	8	9-14
De Graafschap	12	2	2	8	6	15-26

TWEEDE DIVISIE

Club						
Velox	11	6	4	1	16	17- 5
P.E.C.	11	6	4	1	16	20-12
Roda JC	12	6	4	2	16	15- 9
Heerenveen	11	6	3	2	15	25-13
Hermes DVS	12	6	3	3	15	25-13
Eindhoven	11	5	4	2	14	17- 8
Wageningen	11	6	1	4	13	18-11
R.B.C.	11	4	5	2	13	8- 5
Baronie	11	3	6	2	12	14-10
Limburgia	11	4	3	4	11	15-21
Z.F.C.	11	3	4	4	10	6- 8
N.O.A.D.	11	2	5	4	9	13-20
Gooiland	10	1	5	4	7	8-14
SC Drente	11	2	3	6	7	8-16
A.G.O.V.V.	12	1	4	7	6	10-23
V.V.V.	12	1	4	7	6	6-24
E.D.O.	11	0	4	7	4	7-20

Kinderpostzegelactie op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De aktie die door twee scholen werd gevoerd om ook op Bonaire kinderpostzegels te verkopen leidde tot een totaalopbrengst van ƒ 867,—.

De Prinses Beatrixschool, afdeling MAVO verkocht voor ƒ 532,— terwijl de Lourdes Mavo School kwam tot een bedrag van ƒ 335,—. Het succes van deze aktie op Bonaire was groot. Het volgend jaar hopen meerdere scholen aan deze postzegelaktie hun steentje bij te dragen.

Pele wil geen trainer worden:

"Over vier jaar stop ik ermee"

WENEN — "Over vier jaar houd ik er helemaal en definitief mee op", zo heeft het Braziliaanse voetbalwonder Pele verklaard in een vraaggesprek met het Joegoslavische tijdschrift "Progress".

"Ik wil zelfs geen trainer worden", aldus Pele. "Ik wil alleen maar langs de lijn staan en het spel bekijken. Ik weet nmaar al te goed dat een trainer dikwijls als zondebok de woestijn wordt ingestuurd. Daarmee wil ik mijn oude dag niet vergallen".

Pele herhaalde dat hij geen aanbiedingen van andere clubs, al waren zij nog zo verlokkend, in overweging zou nemen. "Buiten Brazilie bestaat er voor mij geen voetbal en in Brazilie geen voetbal zonder mij. Er is dus voor mij geen dilemma", aldus Pele, die kennelijk niet aan een minderwaardigheidscomplex lijdt.

In Joego-Slavie vertoefde deze dagen nog een andere voetbalster, zij het dan uit een verleden: Ferencz Puskas. In een interview met het Belgrader Avondblad "Vecernji List" had hij geen goed woord over voor het hedendaagse voetbal.

"Kijk alleen maar eens naar het miserabele sportieve karakter van een prominente competitie als die om de Europa-cup van de landskampioenen. Hoeveel gesimuleerde blessures zie je niet. Het gaat er alleen maar om tijd te winnen. Dat heeft niets meer met sport te maken", aldus Puskas, die eens de fortuin van het Hongaarse voetbal en van Real Madrid uitmaakte.

Puskas, thans trainer van het derde elftal van de Spaanse prof-club "Vittoria", mopperde dat de voetballers van vandaag de dag spelen als primadonna's of mannequins. "Ik moet denken aan Di Stefano", zei hij. "Hem had je onder de grond kunnen spitten, dan was hij nog overeind gekomen: Een voetbalmatador van zijn klasse hoefde geen tijd te winnen".



WILLEMSTAD – Vrijdagochtend bracht een delegatie van dames van het comite Festival del Niño een bezoek aan Shell Curacao n.v. ten einde een bijdrage in ontvangst te nemen voor de organisatie van een feest rond kerstmis voor kinderen van minder draagkrachtige ouders. Naast een collecte wordt door dit comite ook verschillende evenementen op touw gezet om de nodige gelden voor dit feest bijeen te krijgen. De dames werden op het hoofdkantoor ontvangen door de Personnel Manager van Shell Curacao n.v. drs. S.F. baron van Heemstra, die na een korte toespraak de cheque ten bedrage van duizend gulden overhandigde aan mevr. M. de Zapata, echtgenote van de Venezolaanse consul generaal op Curacao en ere-voorzitster van het comite, die de gift met dank in ontvangst nam. Op de foto het moment van de overhandiging.

SAMBUMBU

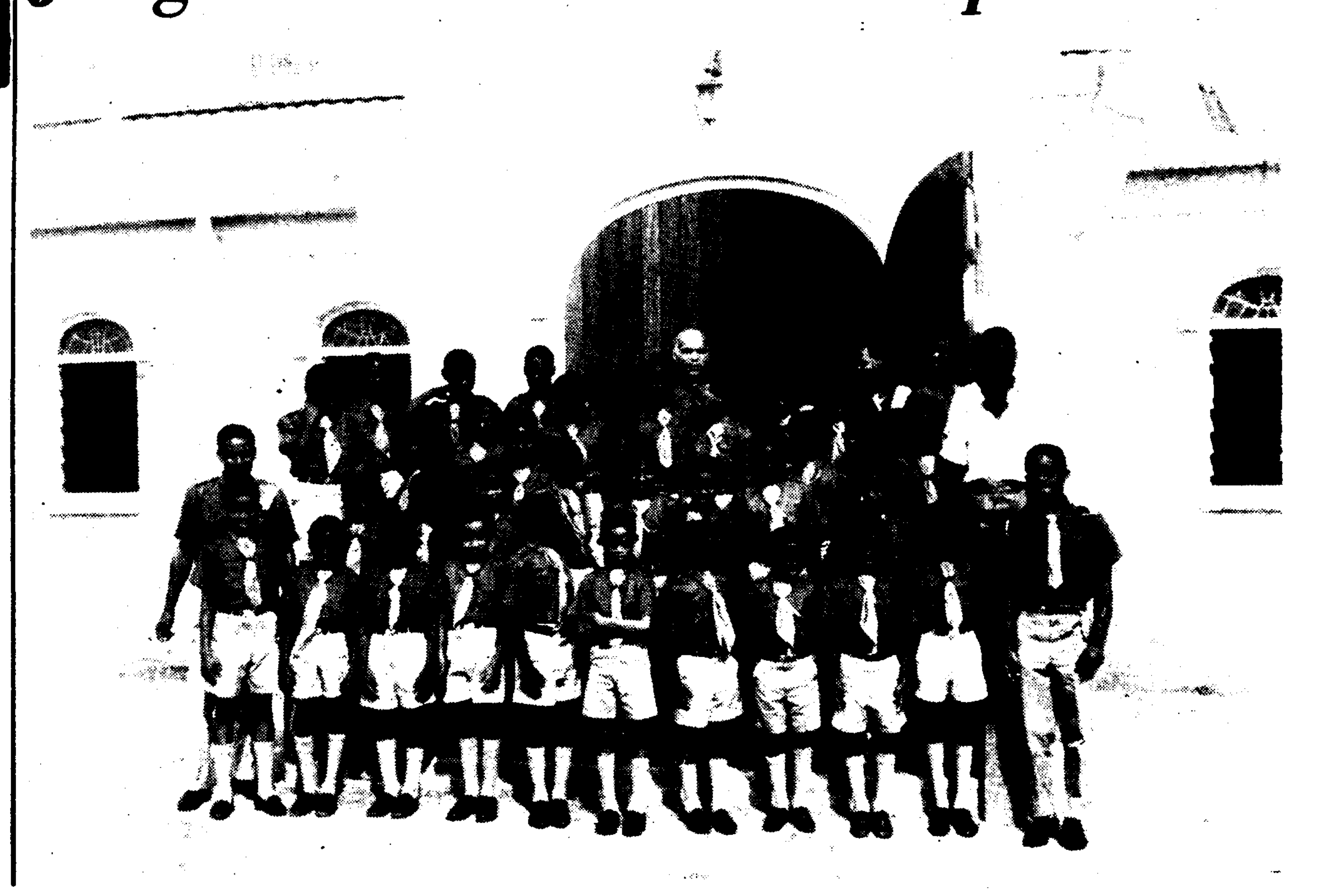
"Je weet soms niet wie je VIJANDEN zijn. Ik ben op oudejaarsavond bezongen door mijn buren, in een tambu; ze hebben een zwarte pop aan hun huis opgehangen, naar mij gericht."

Zo'n ZWARTE POP ophangen is wel een teken van erge onmin tussen buren. Er zijn naaisters met bijzondere bedrevenheid in het vervaardigen van deze poppen. "Het moet een zwarte pop zijn, met rode ogen, rode oorbellen, rood haar en een rode schort voor". Aldus een vrouw van het vak.

Ze zijn ook op de markt te koop, en sommigen laten er een uit het buitenland komen. Ook bestaan er hele kleintjes, die je om de hals kunt hangen. Laatst hing een vrouw een pop aan haar huis op die met zijn gezicht in een po keek, die ernaast was opgehangen.

P.B.

Jonge Wacht Zuid Bonam present



WILLEMSTAD – Te Zuid Bonam had afgelopen zondag een installatieplechtigheid plaats bij de Jonge Wacht, welke klonk als een klok. Van hoofdleider tot Jonge Wachters zelf werd bijna iedereen geinstalleerd. Dit gebeurde nadat men gezamenlijk in de parochiekerk de heilige mis had gevierd, waarin pastoor Lensen voorging.

Bij de plechtigheid was ook broeder Lucianus aanwezig. De secretaris van de stichting Jonge Wacht, La Paz installeerde daarbij de heer Wilfred Antonia tot hoofdleider van de afdeling Zuid Bonam. Deze op zijn beurt installeerde vervolgens de heer Angel Alexander tot leider van dezelfde afdeling, waarna tenslotte de installatie volgde van 3 jongelui tot lid van de Jonge Wacht.

In kader Driekamp

PSV verslaat Marine (2-1) in spannend volley-duel

Bij softball 2 spelers weggestuurd

WILLEMSTAD — In het kader van de Driekamp tussen Asiento, Marine en PSV zijn gisteren wedstrijden afgewerkt in vier takken van sport: softball, volleyball, tennissen en dammen. Voor morgen staan op het programma: bridge (om acht uur 's avonds in Rust en Burgh), schermen (in Marinierskazerne Suffisant, eveneens om acht uur) en softball (om vijf uur te Rust en Burgh).

In het begin zag het er bij de softballwedstrijd tussen Marine-Asiento naar uit dat dit een heel sportieve wedstrijd zou worden, maar in de vijfde inning nam de eerste honk "umpire" een beslissing waarbij de speler, in dit geval Fransinet (Marine) fel protesteerde en uit het veld werd gestuurd. Vanaf dat moment werd er door beide ploegen fel geprotesteerd tegen enkele beslissingen die door de scheidsrechters werden genomen.

In de laatste slagbeurt voor het Marinenegental werd de stand gelijk 9-9. Dus moeten er extra innings gespeeld worden. Asiento maakte in de achtste inning een punt welke men voor een groot deel aan een beslissing van de eerste honkrechter te danken hadden. Na deze duidelijke foutieve beslissing werd weer een Marinespeler het veld uitgestuurd door deze umpire. Het totaal gedemoraliseerd Marineteam kreeg geen kans meer om zich te herstellen in de laatste slagbeurt. De uitslag van de wedstrijd werd hierdoor 10-9 in het voordeel van Asiento. Voor Asiento was de beste slagman R. Blume met 4-3. De winnende pitcher was Boekhoudt (Asiento) de verliezer was Juliena (Marine). Beste slagmensen waren Juliana (marine) 4-3 en Marchall (Marine) 4-3. Asiento sloeg 1dertien hits tegen twintig van de Marinezijde.

De eerste ontmoeting van de avond tussen Asiento en de Marine eindigde in een overwinning voor laatstgenoemde groepering met 2-0. De eerste set leverde voor de mensen van kapitein Van den Brink geen onoverkomelijke problemen, zodat deze werd gewonnen met 15-11. Goed aanvallend spel van de Marine met harde smashes van Zwamborn, Paulino, Slingerland en Van den Brink waarop de Asiento-spelers geen antwoord hadden. In de tweede set dacht de Marine er te gemakkelijk over, zodat Asiento

De laatste volleyballwedstrijd van de avond, die tevens de spannendste zou worden, ging tussen de teams van PSV en Marine. In beide teams zaten volleyballers van klasse zodat over het algemeen het spelpeil op hoog niveau stond. Door beide teams werd uitstekend aangevallen. In de verdediging was het marineteam iets sterker dan de mensen van Hermandad. De strijd ging dan ook zeer gelijk op. De eerste set werd door de Marine gewonnen met 15-13.

De tweede set gaf net het tegenovergestelde beeld en eindigde na zeer spannende momenten, in een 15-13 overwinning voor PSV. Dat de laatste, beslissende, set spannend zou worden stond nu wel vast. Ook tijdens de laatste set kon het talrijke publiek genieten van mooie spelmomenten. De strijd ging precies gelijk op. Door enkele aanvechtbare beslissingen van de scheidsrechter werd het Marineteam uit zijn ritme gehaald en verloor deze derde set met 15-13. De eindstand PSV - Marine werd dus 2-1.

Bij het tennissen hielden de herendubbels van de Marine en Asiento elkaar in evenwicht. Het Marine-dubbel Van den Willigen-D'Ancona verloor namelijk met 1-6 en 2-6 van de Asiento-spelers Plaate en Philip. Daar stond tegenover dat het Asiento-dubbel Flores-Bennett het hoofd moest buigen voor Van den Brink en Doorenbosch, welke dubbel met 6-2 en 6-2 de Marine-eer redde.

Bij het dammen behaalde Asiento een overduidelijke overwinning met 20-0 van de Marine. PSV deed het iets minder tegen de militairen, maar won eveneens met duidelijke cijfers: 17-3. De beide winnaars hielden elkaar in de derde damwedstrijd in evenwicht, zodat het 10-10 werd tussen Asiento en PSV.

PSV dat als de kanshebber voor de overwinning was „getipt" had zich waarschijnlijk verkeken op het Asiento-team, wat het volleyballen betreft. Na een felle strijd waarbij vooral het Asiento-team opviel door zijn vechtlust, hadden beide teams een set gewonnen, zodat het spelen van een derde„ beslissende, set noodzakelijk was. De eerste set werd gewonnen door Asiento met 15-10. De tweede set werd een ruime overwinning voor het PSV team met 15-4. Hierdoor gesterkt in de laatste set wist het PSV team de laatste, beslissende, set te winnen met 15-5. De eindstand PSV - Asiento werd dus 2-1.

Collectie voor getroffen gezinnen

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Aan de gezinnen van de enige tijd geleden ten gevolge van een auto-ongeluk om het leven gekomen Bonaireanen Grandt en Reinita is afgelopen week door enkele leden van de Bonaireaanse Domino Bond, in bijzijn van gezaghebber R. P. Saleh, een cheque overhandigd. Het geld, voor elk gezin ƒ 661,—, werd bijeengebracht tijdens een collecte waarvoor de dominobond het initiatief had genomen. Voor de Bonaireaanse Domino Bond traden als vertegenwoordigers op de heren Goeloe, Weiman en Papa Marchena.

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Zaterdagmiddag werd voor de competitie in de hoofdklasse van de BVB gespeeld de wedstrijd SUNT en Flamingo. De wedstrijd stond op een bijzonder laag peil en werd gekenmerkt door onsportief spel. Twee spelers moesten voortijdig de kleedkamer opzoeken.

De uitslag werd 3-1 in het voordeel van SUNT, de doelpunten voor de combinatie uit Terra Cora en Nikiboko werden gescoord door Lino Cecilia, Urbaldo Anthony en Edwin Wederfoort, de enige treffer voor de debutanten in de hoofdklasse kwam op naam van Francisco Frans. Door deze uitslag is Flamingo op de laatste plaats terecht gekomen van de standenlijst.

CENTRO PRO ARTE

Zaterdag 15 november a.s. — aanvang 20.30 uur

IT'S A SMALL WORLD

Een feest van licht, kleur, beweging en geluid.
Acht groots gemonteerde scènes.
140 medewerkenden op en achter het toneel.

Produktie : BILL SMIT
ass. Producer : RICHARD SIMON
arrangementen : ETSEL PROVENCE
en HENK Mac DONALD
koor o.l.v. : FRANK DAVELAAR
Choreographie : JACKIE BESIER
Costumes : NELL SMIT
Muziek : MAC and his COMBO
CURACAO DIXIE SEVEN
GRUPO FOLCLORICO MADEIRENSE

Een show opgezet ter gelegenheid van het 25 jarig bestaan van de VGKS, mede ter (uitgestelde) viering van het ééjarig bestaan van CENTRO PRO ARTE, aangeboden aan het publiek van Curacao.

Prijzen der plaatsen: ƒ 3,—
ƒ 4,— (inclusief plaatsbespreken)
en ƒ 5,—

Kassa geopend met ingang van woensdag 12 november a.s. dagelijks van 10.00 - 12.00 uur en van 16.00 - 18.00 uur.

Op zaterdagochtend is de kassa gesloten, vanaf 16.00 uur tot aan het begin van de voorstelling geopend.

Grote Handelszaak

vraagt voor directe indienststreding een

BEDRIJFSLEIDER

Vereisten:

* Beheersing van de moderne talen en de landstaal
* Gedegen warenkennis
* Organisatorische talenten
* Ervaring in een leidinggevende functie
* Leeftijd 30 à 50 jaar.

Geboden wordt:

* Aangename werkkring en goede sociale voorzieningen
* Salariëring in overeenstemming met bekwaamheid en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van curriculum vitae te richten aan het bureau van dit blad onder nr. JLGS-30.

---

uikertuintje
wets
nackbar
wan
myrna handewerkhuis
ottermij !

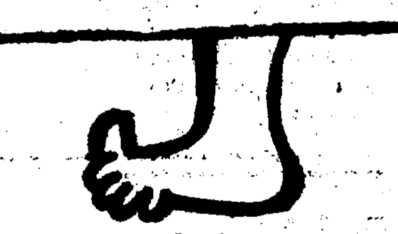
Goed nieuws! Per 13 november beginnen wij de Zpaarkaarten van het beroemde Zuikertuintje Zpaarsysteem contant uit te betalen, ongeacht welke datum de uitbetaling aangeeft! Van 13 november tot en met 5 januari 1970 betalen wij volgespaarde kaarten contant uit! We willen gaarne ons steentje bijdragen U door de dure feestdagen heen te helpen! Wilt U nu al beginnen met ons de bonnen toe te zenden (via de blauwe bus in de TOKO), anders kunnen we de stroom niet verwerken. In het Zweet des aanZchijns zullen we desnoods in overuren zorgen dat U op tijd wordt uitbetaald.

We hebben een ontiegelijke hoeveelheid Zinterklaasspullen ontvangen w.o. VERKADE letters, Taaipoppen, Speculaas (van Bakker Bert), en andere onzin. Tonnen marsepeine beessies, vruchten, speelgoed, etc. staan gereed voor de verkoop. U kunt ons opgeven waar wij in Holland een pakket voor Uw dierbaren kunnen bezorgen. Formulieren voor alle Zinterklaas-activiteiten liggen al reeds bij de afdeling BANKET.

Wij hebben ons Zuikertuintje een tikkeltje uitgebreid met een afdeling Cadeau-artikelen. Er is belangrijk meer ruimte gekomen en zowel de bouwers als onze mensen hebben er hun best op gedaan! Het is er nog gezelliger op geworden.

Zebastiaan en z'n vakmensen, Cornelia Stegeman en d'r snijmeissies, Bakker Bert en z'n mensen, allemaal namen die Zuikertuintje tot een begrip hebben gemaakt en het voor U de moeite waard maken een kop MOCCONA te komen drinken. Wekelijks diverse koopjes, afgestemd op wat U werkelijk gebruikt. Geen flauwe kul maar goed en goedkoop. Donderdag gebrajen hanen aan het Zpit, vrijdag gebakken vis met patatters en elke dag (behalve maandag) is de Znackbar om 7.00 's avonds geopend. Op zondag een lopende tafel.

U kent het hele verhaal weer en wij verwachten U met contantbonnen zowel van Zuikertuintje, Znackbar als Zmyrna Handwerkhuis!
TOKO ZUIKERTUINTJE —
U merkt dat kéér op kéér is een grutter met Zféér!



Atletiek Voeten ?

Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht de nare pijn onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE

Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

In voorraad voor

1970

* Zak Agenda's
* Bureau Agenda's
* Kantoor Agenda's

in het Engels en het Nederlands ook

* Bureau kalenders

in verschillende uitvoeringen en

* Wandkalenders

Koopt tijdig

SALAS

Tel. 12303 - 12201

GET A BATTERY INSPECTION



at

FREDERIK

Car Care Center

Salinja

Phone 37090

INBOEDEL TE KOOP

Hecubaweg 1A.

WANTED

MAID

to sleep in.

Starting on dec. 15th or earlier. for young family with two small children. Good Pay.

Please call 37045 before 10 o'clock in the morning or between 6 - 7 in the evening.

TE KOOP

WOONHUIZEN

Roodeweg 188 en 190.
Woonhuis en praktijkkamer Dr. B. Vinke.
Inlichtingen C. G. de Haas, tel. 43159 of 9-2680.

Met SPOED GEVRAAGD:

WINKELPAND

telefoon 43429.

PREMIE a f.250,—

voor degene, die echtpaar met 2 kinderen per 1 dec. a.s. aan

huis

(huurprijs ƒ 100,— à ƒ 200,— per maand) helpt.

Telefoon 38397.

TA BUSCA UN

CAS CHIKITU

pa huur of pa cumpra, den bario di Weis Afó of Suffisant.

Jama den ora di oficina telefon 9-3085.

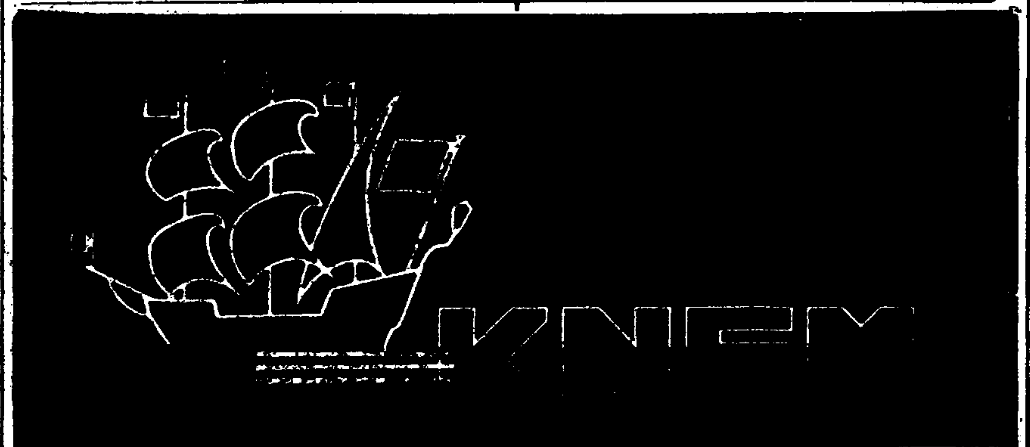


WEST-END (Airconditioned)

Dinsdag 7.00 en 9.00 n.m.
Hier is hij weer FRANCO NERO (DJANGO) in zijn tweede film

"TEXAS ADIOS"

Cole Kitosch - Elisa Montes - Jose Guadiola
Een stroom van ongekende schiet- en vechtpartijen zoals Django alleen U kan bieden. Cinemascope.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. **Boven 18 jaar.**



„Prins der Nederlanden" naar Southampton-Amsterdam

van CURACAO:	van ARUBA:
1969	1969
✗ 12 december	✗ 13 december
1970	1970
✗ 16 januari	✗ 17 januari
20 februari	21 februari
28 maart	27 maart
1 mei	2 mei
5 juni	6 juni
10 juli	11 juli
14 augustus	15 augustus
✗ 18 september	✗ 19 september
✗ 23 oktober	✗ 24 oktober
✗ 28 november	✗ 27 november

✗ Niet seizoen afvaarten
A-dek $ 475.—
B-dek $ 410.—
Groepsaccomodatie $ 225.—

Bel Uw reisbureau of onze Passage Afdeling Telefoon 13340.

VERTREK:	Mercurius	Aristoteles	Neptunus
Van Europa:	30.10	6.11	13.11
AANKOMST:			
Curacao:	12.11	19.11	27.11
Aruba:	14.11	21.11	29.11
Bonaire:	—	—	—

VERTREK:	Kamerlingh Onnes? [illegible]	[illegible]	[illegible]
Van Europa:	12.11	26.11	10.12
AANKOMST:			
St. Maarten:	23.11	7.12	21.12

VERTREK:	Chiron	Prinses Margriet	Maron
Savannah:	31.10	—	14.11
Baltimore:	3.11	—	17.11
Philadelphia:	4.11	—	18.11
New York:	7.11	14.11	21.11
AANKOMST:			
Aruba:	15.11	19.11	26.11
Curacao:	16.11	20.11	27.11

TE HUUR

KANTOORRUIMTE

in centrum Punda, tot eind 1970.

—

TELEFOON 11920.

BINNENKORT OPENT

BLOEMPOT'S TOYS & GIFTSHOP

HET PALEIS VOOR SPEELGOED EN CADEAU ARTIKELEN,
gelegen hoek Santa Rosaweg/Zuikertuintjeweg.
Ruime parkeergelegenheid - Airconditioned

Tot ons groot leedwezen delen wij U mede, dat op 2 november 1969, door een noodlottig ongeval is overleden onze gewaardeerde medewerker, de Heer

ROMO LICIE

Zijn prettige persoonlijkheid en goede werklust zullen wij node missen.

Onze hartelijke deelneming gaat uit naar zijn nabestaanden.

Hij ruste in vrede.

Directie & Personeel

DHC — DELVALLE HERMANOS & CIA.INC.

"CINE-RIO"

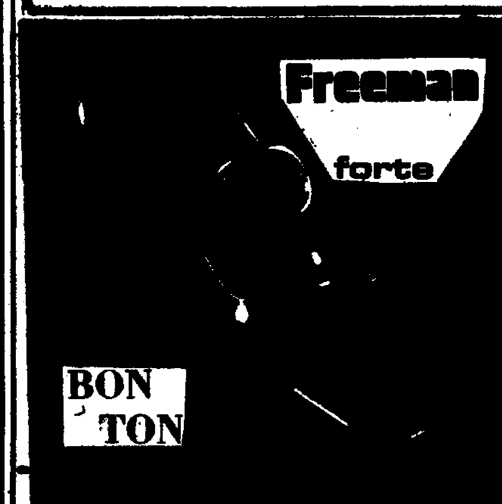
DINSDAG 11 OM 8 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR. Met:
Robert Mitchum
Robert Ryan
" A N Z I O "
Engels met Spaanse tekst.
Fls. 0,75 Boven 18 jaar

WOENSDAG 12 OM 8 N.M.
Een interessante film, met: **Barbara Jefford**
Maurice Roeves
"ULYSSES"

KOOP bij

Stella

in
Esperanza Supermarket
en win
WAARDEVOLLE PRIJZEN!



Voor de komende feestdagen beeldige collectie

DAMESSCHOENEN

met

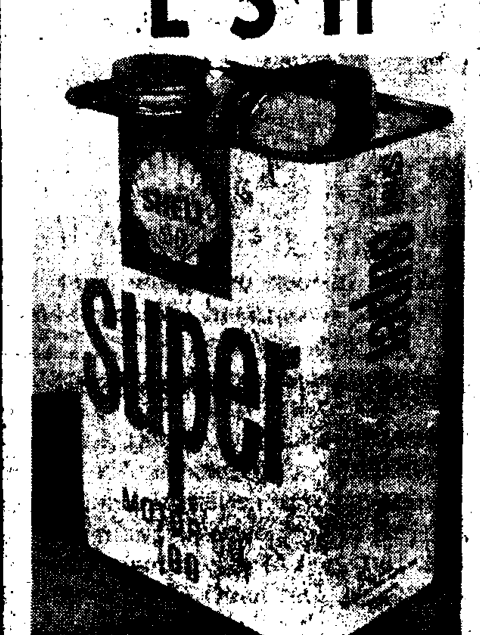
BIJPASENDE TASSEN

Capri

SHELL SUPER MOTOROLIE 100

met de nieuwe "ADDITIVE"

L S H



1) Betere bescherming van uw motor, dus minder slijtage
2) Lager olie verbruik
3) Een soepeler werkende motor

"C I N E L A N D I A"

DINSDAG 11 OM 7.00 en 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende film, in KLEUREN. Griezeliger dan DRACULA, wreder dan FRANKENSTEIN.
Met: VINCENT PRICE - RUPERT DAVIES IAN OGLIVY

"THE-CONQUEROR-WORM"

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
Entree: Fls. 1,50 — 0,90 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 12 OM 7.00 en 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
Twee broers die beiden leider van de MAFIA willen worden.
Met: KIRK DOUGLAS - ALEX CORD - IRENE PAPAS

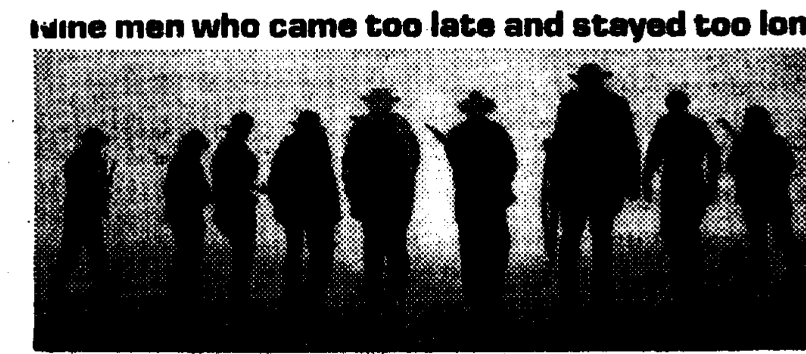
"THE-BROTHERHOOD"

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

DINSDAG 11 OM 8.30 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in PANAVISION - TECHNICOLOR. Dit is de hardste wellicht de beste western ooit vertoond. De aangrijpendste geweldscenes uit de filmgeschiedenis. Met:
WILLIAM HOLDEN - ERNEST BORGNINE ROBERT RYAN

Nine men who came too late and stayed too long.



A PHIL FELDMAN PRODUCTION

THE WILD BUNCH

TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

DINSDAG 11 OM 7.00 en 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert de beste film, van de bekende **SIDNEY POITIER**, in TECHNICOLOR. Ze hielden van elkaar, maar toch was de wereld tegen hun liefde.

COLUMBIA PICTURES presents a Stanley Kramer production
Spencer TRACY — Sidney POITIER — Katharine HEPBURN



guess who's coming to dinner

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

GEVRAAGD

een loopjongen

die tevens in staat is in het bedrijf lichte werkzaamheden te verrichten.

Persoonlijk aan te melden tussen 9 en 10 uur v.m. bij Drukkerij De Curacaosche Courant N.V. Theaterstraat 11, Curacao.

GEVRAAGD

voor spoedigste indienstreding

een programmeur of programmeuse

Kennis van B.A.L. strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties met volledige inlichtingen aan S. E. L. MADURO & SONS N.V. afdeling Personeel.

Voor onze dieselcentrale zoeken wij kontakt met een

WERKTUIGKUNDIGE

die medio 1971 de taak van hoofd van de centrale van de huidige funktionaris kan overnemen.

Onze voorkeur gaat uit naar een H.T.S.-er, werktuigbouw, of Scheepswerktuigkundige C van 35 à 40 jaar, die over een grote ervaring beschikt in het werken met dieselmotoren.

Aan de leidinggevende en organisatorische capaciteiten van de funktionaris worden bovendien hoge eisen gesteld.

Sollicitanten moeten bereid zijn zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.
Het salaris is in overeenstemming met het niveau van de funktie. Goede sociale voorzieningen.

Gegadigden voor bovengenoemde vakature worden uitgenodigd hun sollicitatie te zenden aan het Hoofd van de Afdeling Personeels- en Arbeidszaken van de N.V. Overzeese Gas- en Electriciteitmaatschappij, Noorderkerkstraat 2—6, te Paramaribo, Suriname.

OGEM